

ENTREVISTA 12

MUJER DE 61 AÑOS, NIVEL DE ESTUDIOS MEDIO, AMA DE CASA

<fichero = Entrevista Málaga 39 = MA-717M32>
<cinta 40> <estereofónica>
<duración = 60'>
<idioma = español>
<texto = oral>
<corpus = ESESUMA/PRESEEA-MA>
<fecha de grabación = 1999>
<ciudad = Málaga>

<transcripción = Matilde Vida>
<fecha de transcripción = 1999>
<revisión1 = Antonio Ávila, 2005>
<revisión2 = Juan Andrés Villena, 2005>
<revisión3 = Juan Andrés Villena, 2007>
<revisión4 = Antonio Ávila, 2007>
<revisión5 = María de la Cruz Lasarte, 2007>
<WindowsXP. Word 2003>

<código informante = MA-717M32>
<nombre informante = Marina = I>
<entrevistador = Matilde Vida = E>
<I = Maruja = 61 años, mujer, instrucción secundaria, ama de casa>
<E = Matilde = 28 años, mujer, instrucción superior, entrevistadora>
<origen = I, E = Málaga>
<roles = I, E = familia>
<lugar de grabación = vivienda del informante>
<interacción = conversación semidirigida>

<planificación = entrevista> <tipo de discurso = diálogo> <campo = no técnico> <tenor = estatus = I, edad = 2, proximidad = 0>

<texto>

E.: entonces tú eres de <nombre propio> Málaga </nombre propio> ¿no?.

I.: sí.

E.: ¿dónde <simultáneo> naciste?.

I.: <nombre propio> Málaga </nombre propio> </simultáneo> / pue<(:)><[s]> / naci e<(:)>n <vacilación> / en <nombre propio> Málaga </nombre propio> / pue<(:)><[s]> / ¡al lado de la <nombre propio> Alameda Principal </nombre propio>! / ¡en el mismo centro de <nombre propio> Málaga </nombre propio>! / por eso me gusta tanto<(:)> / ¡por eso me gusta tanto <nombre propio> Málaga </nombre propio>! / <vacilación> ¡vaya! / me gusta vivir la<(:)> / <vacilación> <corrección> nunca me ha gustado estar en las afueras <cláusula no completa>

- E.: sí.
- I.: <tipo = argumentativo> aunque me gusten las flores y me gusten los jardines y eso pero / <vacilación> siempre me ha gustado estar e<(:)>n / en el centro / <simultáneo> e<(:)>n <cláusula no completa>
- E.: sí </simultáneo>.
- I.: ve<(:)>r las cosas populares de <nombre propio> Málaga </nombre propio> y<(:)> / todas estas cosas me gustan por eso / porque como he nacido e<(:)>n (0:32) / en el mismo centro <fático = afirmación = E> / pues estábamos acostumbrados a<(:)> / ¡a eso! / a salir con las / <corrección> salíamos con la<(:)><[s]> / salíamos las amigas juntas y<(:)> / ¡y volvíamos! / ¡claro! / como no<(:)> / <corrección> en esos tiempos no nos dejaban mucho de<(:)> / <corrección> mucho tiempo en la calle / querían tenernos contro <palabra cortada> / <corrección> no tenía<(:)>n / <corrección> querían tenernos controladas / y entonces íbamo<(:)><[s]> / por ejemplo<(:)> / a dar una vuelta / o a misa / y volvíamos / ¡entonces había que llevar rebecca para ir a misa! </tipo = argumentativo>.
- E.: ¡ah! ¿sí? <risas = I, E>.
- I.: (0:59) o unos manguitos / yo lo de los manguitos ya no lo cogí<(:)> demasiado / porque eso era más antiguo pero / todavía recuerdo algo / ¡no mucho! / pero algunos años <observación complementaria = -s realizada> sí / y había un sacerdote en la puerta de la iglesia y / ¡y no <sic> dejaba de entrar </sic>!
- E.: ¡ah! / ¿no? <risas = I>.
- I.: y a <palabra cortada> <interrupción = E>
- E.: y ¿qué teníais que llevar? / ¿rebecca?.
- I.: sí / una <simultáneo> rebecca.
- E.: ¿y velo? </simultáneo> / ¿a ti te tocó <simultáneo> lo del velo?.
- I.: sí sí </simultáneo> / velo también / <volumen bajo> sí sí </volumen bajo> / ¡tu <expresiva> velito </expresiva> también! / eso<(:)> / <vacilación> fue poco tiempo pero toda <palabra cortada> / <corrección> había que llevar velo / después ya era voluntario / y eso ¡claro! / ¡to<[d]><[o]> el mundo se lo quitó! / ¡es lógico! / y<(:)> / <tipo = argumentativo> ¡y eso! (1:30) / <vacilación> sa <palabra cortada> / <corrección> volvíamos <(m:)> / ya<(:)> ¡claro! / también como / las casas de antes / es que / casi sie <palabra cortada> / ¡es que antes! / <corrección> ¡es que es distinto! / ¡ha cambiado tanto todo! / porque / el centro de <nombre propio> Málaga </nombre propio> / lo que ahora / <(m:)> cualquier persona moderna ve <énfasis> feo </énfasis> / <simultáneo> antiguo <cláusula no completa>
- E.: sí </simultáneo>.
- I.: aunque ¡claro! / sean bonitas las casas y eso / pero ya se han quedado viejas / ahí es donde vivía lo mejor / de<(:)> <nombre propio> Málaga </nombre propio> / la<(:)> / <vacilación> ¡la gente bien!.
- E.: ¡claro!.
- I.: vivían en ba <palabra cortada> / <vacilación> <corrección> incluso en barrios / vivía gente estupenda / y ahora se dice <estilo directo> ¡oh! ¡es un barrio<(:)>! </estilo directo> <cláusula no completa>
- E.: ¿sí?.
- I.: (2:01) <estilo directo> que nadie quiere pasar </estilo directo> / no le gusta a la gente<(:)> / a mí / <corrección> mi madre me tenía / <corrección> ¡eso sí! / me tenía prohibido / <sic> nos tenía prohibido / a las tres hermanas / de pasar </sic> <(m:)> / de <corrección> como vivíamos / de la <nombre propio> Alameda </nombre propio> hacia allá / de<(:)> <corrección> había un puente

<fático = afirmación = E> / ¡bueno! <simultáneo> que ese puente es este que existe <cláusula no completa>

E.: ¡claro! </simultáneo>.

I.: pero era de otra forma ¿no? / un puente<(:)> / y entonces / del puente para allá / <vacilación> decía <estilo indirecto> que no viniéramos / que eso era ya un </estilo indirecto> / <corrección> ¡había barrios! / yo no conocía / todo esto donde yo vivo ahora / no lo conocía yo apenas / ¡no! ¡esto no lo recuerdo! </tipo = argumentativo>.

E.: ¡no sabes <simultáneo> ni como era! / ¿no?.

I.: (2:30) no<(:)> / ¡no! </simultáneo> / a mí me dicen <estilo indirecto> que aquí había </estilo indirecto> / <vacilación> ¡no sé! / <expresiva> casitas </expresiva> bají <palabra cortada> / matas <observación complementaria = expresión vernácula con significado 'viviendas independientes'> / de esas / esas <expresiva> casitas </expresiva> bajas / que se llamaban <expresiva> casitas </expresiva> matas <observación complementaria = expresión vernácula con significado 'viviendas independientes'> / que les decían <suspensión voluntaria>

E.: sí.

I.: ¡pero yo eso ni lo recuerdo! // </tipo = argumentativo> porque es que <fático = afirmación = E> nosotros no<(:)> / no veníamos para acá / era como<(:)> / como <vacilación> quitarnos de nuestro mundo / ¿comprendes? / no<(:)> / <vacilación> como un poco de miedo / y cuando íbamos / por ejemplo / a lo mejor ponían una película / en un cine que era un / un poco<(:)> / ya no el barrio / en un barrio<(:)> lej <palabra cortada> / <corrección> ¡no lejos! / pero <(ts)> / estaban cerca los barrios pero<(:)> / <risas = I> <simultáneo> ¡había! <cláusula no completa>

E.: pero<(:)> </simultáneo> <cláusula no completa>

I.: ¡un límite! </tipo = argumentativo>.

E.: (3:02) los barrios ¿cuáles eran / <simultáneo> entonces?.

I.: barrios por </simultáneo> ejemplo / pues ¡fíjate! / lo cerca que estaba el barrio de<(:)> <nombre propio> La Trinidad </nombre propio> <fático = afirmación = E> / y entonces ahí / pues nosotros no íbamos / <simultáneo> ¡a esos sitios!.

E.: </planificación = coloquio> pero <nombre propio> La Trinidad </nombre propio> </simultáneo> está de<(:)> el puente <suspensión voluntaria>

I.: ¡<nombre propio> La Trinidad </nombre propio> está del puente hacia allá! / <simultáneo> es que es que <cláusula no completa>

E.: hacia allá </simultáneo> ¿no?.

I.: es que los puentes / ¡no sé! / había como<(:)> / como una división de la<(:)><[s]> / de<(:)> / ¡de las personas!.

E.: ¿pero está <simultáneo> antes del puente?.

I.: de la de<(:)> </simultáneo> <interrupción = E>

E.: quiero decir / está<(:)> / <vacilación> <simultáneo> <nombre propio> La Trinidad </nombre propio> <suspensión voluntaria>

I.: el e<(:)> el puente </simultáneo> de la <nombre propio> Alameda </nombre propio> hacia acá <cláusula no completa>

E.: sí.

I.: hacia / hacia este lado / de<(:)> <simultáneo> de <interrupción = E>

- E.: <nombre propio> La </simultáneo> Trinidad </nombre propio> está <simultáneo> <ininteligible>.
- I.: (3:31) <nombre propio> La Trinidad </nombre propio> al </simultáneo> otro lado del <nombre propio> Puente de Santo Domingo </nombre propio> / y de<(:)>l <nombre propio> Puente <[d]><[e]> Tetuán </nombre propio> / ¡todo eso! / todo eso ya<(:)> / ¡era barrio! / <tipo = argumentativo> y entonces / <corrección> y había cines / había cines / en ese la<[d]>o / porque nosotros íbamos al cine de lo que era / el centro muy pequeño / de <nombre propio> Málaga </nombre propio> / porque ahora ya se ha extendido más / pero <(m:)> / el cine era / el <nombre propio> Cine Echegaray </nombre propio> / el <nombre propio> Cine Goya </nombre propio> / <vacilación> ¡de ahí no pasábamos! / <nombre propio> Málaga Cinema </nombre propio> / <(m:)> / ya ese no nos gustaba tanto / ¡estaba en el centro! pero nos gustaba menos porque era menos confortable / y siempre era (4:01) / <vacilación> ¡eso! / <vacilación> los / <corrección> <nombre propio> Cine Albéniz </nombre propio> / los cines ya<(:)> / pusieron unos cuantos más / y cuando íbamos a<(:)> / a los cines de<(:)> / <vacilación> <corrección> mis amigas <sic> venían por mí </sic> y yo no / <corrección> ¡mi padre no se enteraba! / <estilo directo> ¡papá! / ¡que voy a hacer unas compras! </estilo directo> / y y / ¡y ponían dos películas! / y era muy barato / y entonces / entrábamos / cuando la película estaba empezada / ¡fíjate! / era una cosa intuitiva / que no<(:)> / <vacilación> sabíamos que / <corrección> nadie nos decía que hiciéramos aquello / pero nosotros lo hacíamos / con la luz apagada (4:30) / ¡porque no nos gustaba la gente que había! <risas = I> / pero no era<(:)> / ¿como te digo a ti? / que tú te sintieras superior / era que<(:)> / <vacilación> que / <vacilación> ¡que te parecía que te iba a pasar algo! / que <simultáneo> ¿comprendes? </tipo = argumentativo>.
- E.: que daba miedo </simultáneo> ¿no?.
- I.: ¡eso! un poco también <sic> así </sic> de recelo / y<(:)> / <vacilación> y veíamos las películas / y cuando apagaban / <corrección> cuando encendían la luz / porque había un intermedio / o para<(:)> empezar la otra película / pues nosotros nos poníamos / como muy<(:)> / charlando <sic> así </sic> para que<(:)> / <vacilación> pero nunca <vacilación> nos levantábamos ni salíamos <risas = I, E> <suspensión voluntaria>
- E.: ¡no os dejábais ver! ¿no?.
- I.: (5:02) ¡eso! / <tipo = argumentativo> allí no conocíamos a nadie ¿comprendes? / ¡no era nuestro mundo! <fático = afirmación = E> / es que era una<(:)> / una cosa / que yo eso siempre lo recuerdo / y y y no se enteraban ni nuestros padres siquiera / porque <estilo directo> <expresiva> ¡uh! </expresiva> / ¿qué habéis ido a / a calle <nombre propio> Mármoles </nombre propio>? </estilo directo> / ¡fíjate! / ¡con lo que yo después paso por allí! / ¡bueno! / pues / había e<(:)>n / <vacilación> en calle <nombre propio> Mármoles </nombre propio> una / <corrección> un cine / que no me acuerdo de cómo se llamaba ese cine / no lo recuerdo exactamente / ¡bueno! / pue<(:)><[s]> / <(m:)> ese cine / que solamente era / pasar / la calle donde vivíamos / cruzar el puente / ¡eso está <expresiva> cerquísima </expresiva>! (5:34) / porque eso es por donde yo / <vacilación> me he ido siempre a casa de mi madre / y he pasado / y paso constantemente por la puerta // y / y ese era el cine que / ¡<sic> prohibido de ir</sic>! / lo teníamos <fático = afirmación = E> // ¡fíjate! </tipo = argumentativo>.
- E.: ¡qué <simultáneo> curioso!.
- I.: ¡sí sí! </simultáneo> es que era una<(:)> / ¡una vida tan distinta! / <tipo = argumentativo> y además es que la gente / no como ahora que / <(m:)> ¡estaba menos mezclada! ¿comprendes? / había meno<(:)><[s]> / <corrección> la gente misma se<(:)> / se retraía un poco <fático = afirmación = E> / para<(:)> / <corrección> porque había mucho eso de<(:)> (6:00) / del señorito de<(:)> / del don / pero ahora / ha variado y<(:)> / y ya las cosas / <vacilación> ¡han variado <expresiva> muchísimo </expresiva>! / y uno ¡claro! / como estábamos acostumbradas a eso / pues nosotros pues ¡ni lo veíamos bien ni lo veíamos mal! / nada más que que teníamos que obedecer / a lo que nos decían <cláusula no completa>
- E.: ¡claro!.
- I.: que no obedecíamos <risas = I> // porque ¡claro! / siempre / tú sabes que la juventud siempre ha sido rebelde / para las cosas / entonces / <énfasis> en el fondo </énfasis> tú no veías bien aquellas

cosas / pero siempre decías / el temor de que te pase algo / <estilo directo> ¡por algo nos lo prohíben! </estilo directo> </tipo = argumentativo>.

E.: (6:30) ¡claro!.

I.: y entonces <interrupción = E>

E.: tú sabes que tus padres <suspensión voluntaria>

I.: ¡exactamente! / <simultáneo> por algo tiene <cláusula no completa>

E.: <ininteligible> </simultáneo>.

I.: ¡por algo tiene que ser! / y entonces siempre / ¡eso! teníamos<(:)><[s]> / un poco de cuidado <fático = afirmación = E> / pero / pero que<(:)> / ¡vaya! / <ininteligible> / ¡pero que se pasaba mu<[y]> bien! / ¡de maravilla! / después / las diversiones / por ejemplo / pues era i<(:)>r / era<(:)> </planificación = coloquio> / <(m:)> <corrección> ¿puedes parar? <interrupción de la grabación> / ¿qué decía? <(m:)> <suspensión voluntaria>

E.: tú vivías e<(:)>n / en la <nombre propio> Plaza de Arriola </nombre propio> ¿no?.

I.: sí / en la <nombre propio> Plaza <[d]><[e]> Arriola </nombre propio> / <fático = afirmación = I> / y <interrupción = E>

E.: y ahí está el mercado.

I.: (7:00) sí<(:)> / el <nombre propio> Mercado Central </nombre propio> / y toda la<(:)> / <corrección> ¡vaya! / <vacilación> es una calle muy señorial / después / </tipo = narrativo> yo lo <corrección> una cosa que recuerdo de <expresiva> pequeña </expresiva> era que<(:)> / <(m:)> bajábamos a<(:)> jugar a la calle / y<(:)> / y cuando venía un coche // pues entonces nos íbamos a la acera <risas = I, E> / <simultáneo> ¡figúrate! ¡lo que ha cambiado! <cláusula no completa>

E.: ¡no había coches! </simultáneo>.

I.: las cosas / ¡coches <[d]><[e]> caballos! / muchos coches <[d]><[e]> caballos / después era muy bonito / porque había mucho ambiente / de semana santa / <(m:)> la feria por ejemplo (7:31) / <(m:)> era / <corrección> porque a mi padre <sic> le gustaba los toros </sic> / pero a mi madre <sic> no<(:)> le agradaba </sic> / y<(:)> / a nosotros / no / a mí tampoco / yo sufría mucho con los toros / y tampoco me agradaba ir y<(:)> / y entonces pues / <(m:)> pasaban / <corrección> después de la feria / siempre se sabía la hora / ¡claro! / que terminaban los toros / y como <(m:)> / la feria era en <nombre propio> Martiricos </nombre propio> <suspensión voluntaria>

E.: sí.

I.: que / que e<(:)><[s]> la prolongación de<(:)> / <(m:)> / de / te <palabra cortada> <vacilación> del puente ese de <nombre propio> Tetuán </nombre propio> / toda la prolongación hacia arriba / y<(:)> todo el <nombre propio> Guadalmedina </nombre propio> arriba / <(m:)> pues / aquello era una zona (8:02) / que ahora está al final el campo de fútbol / era una zona que toda era una<(:)> / zona verde / ¡nada más! / de árboles y eso / ¡un paseo! / ¡que nadie iba a pasear! / era solamente para<(:)> / que parecía como si fuesen las afueras / y ahora ha quedado en el centro de <nombre propio> Málaga </nombre propio> // y<(:)> / y pasaban / después / todos los coches de caballos / pero ¡una cantidad terrible! / que iban a los toros / las gitanas con los vestidos puestos / como<(:)> se ve en <nombre propio> Sevilla </nombre propio> </tipo = narrativo> / ¡si es que <nombre propio> Málaga </nombre propio> era muy castiza! / </tipo = argumentativo> y es que <nombre propio> Málaga </nombre propio> en cuanto / <(m:)> se ha / <vacilación> se ha ido perdiendo todo eso (8:30) / ahora parece que lo quieren recuperar bastante ¿no? / porque<(:)> <(m:)> / <corrección> ¡desde que empezó<(:)> / la <nombre propio> Costa del Sol </nombre propio>!

E.: ¡ah! ¿sí?.

- I.: ¡sí<(:)>! / ya se volvió moderna / ya todo parecía ridículo / que / <corrección> parecía como que querían olvidar todo<(:)> / todo lo tradicional / todo lo castizo / porque eso / <(m.)> al entrar cosas modernas / y otro<(:)><[s]> / <corrección> y otra<(:)><[s]> costumbres / pues entonces ya / con la costa y todo eso / dicen que eso / suele pasar desde luego en todas las ciudades con mar / ¿no? / que cuando se va<(:)>n (9:00) / se van poniendo modernas / con el turismo y eso / van cambiando mucho <fático = afirmación = E> / y las que son más del interior <(m.)> / tienen más / <corrección> sus raíces la<(:)><[s]> / las llevan / <corrección> las tienen má<(:)><[s]> / ¡más profundas! / en las costumbres </tipo = argumentativo>.
- E.: sí.
- I.: <planificación = coloquio> dicen que eso es una cosa muy<(:)> normal en <interrupción = E>
- E.: que ocurra <simultáneo> ¿no?.
- I.: ¡sí! </simultáneo> / que ocurre / sí / y en <nombre propio> Córdoba </nombre propio> y en todo eso / también unas costumbres / y en <nombre propio> Málaga </nombre propio> se han perdido muchas / que por eso es todo el interés en recupera<(:)><[r]> / todo / ¡todo eso! / ahora // y<(:)> luego las diversiones / pues nosotros ¡fíjate! / <tipo = narrativo> lo que hacíamos / nos íbamos / <corrección> había una biblioteca en el castillo / y entonces no<(:)><[s]> / ¡nos íbamos a<(:)> / a leer! </tipo = narrativo>.
- E.: ¿en qué castillo<(:)>? <suspensión voluntaria>
- I.: ¡en el castillo de <nombre propio> Gibralfaro </nombre propio>!
- E.: ¡ah! / ¿sí?.
- I.: (9:36) ¡sí<(:)>! / <tipo = narrativo> había una biblioteca / y allí nadie tocaba los libros ni<(:)> / ni allí / <corrección> ¡bueno! / había un guarda también ¿no? / pero que no es como ahora que<(:)> / que son capaces de romper hasta / ¡hasta los bancos de los / de los parques!
- E.: sí <risas = E>.
- I.: y<(:)> / entonces por la mañana / nos levantábamos temprano / eso en invierno / nos arreglábamos / <(m.)> a veces con la máquina de fotos / ¡y eso era una diversión! / de hacerse fotografías / ¡nos encantaba! // paseábamos por el parque (10:00) / nos íbamos y / y leíamos un rato / allí en la biblioteca / que era al aire libre / con sus <expresiva> banquitos </expresiva> // ¡era muy bonito! / ¡muy agradable! / un paseo / el parque <vacilación> <expresiva> llenísimo </expresiva> de gente // un ambiente de niño<(:)><[s]> / jugando co<(:)>n / <corrección> allí en el parque infantil y<(:)> / ¡claro! / es lo normal / porque tú veías a los chicos / a las amigas / y eso es una cosa que te agradaba / porque sabías que estaba allí <nombre propio> Málaga </nombre propio> / <vacilación> ¡<nombre propio> Málaga </nombre propio> entera! / ¡bueno! / no <nombre propio> Málaga </nombre propio> entera / <(m.)> tu<(:)> / tu entorno / ¿comprendes? </tipo = narrativo>.
- E.: (10:32) tu círculo de <simultáneo> amistades y eso.
- I.: ¡e<(:)>so! / círculo </simultáneo> de amistades y eso / el que paseaba / <tipo = argumentativo> porque / normalmente esas costumbres no las tenían e<(:)>n / <vacilación> <corrección> ¡de los barrios y eso no venían! / solamente salían / a ver la semana santa / a<(:)> / cosas de esas que iban al centro / después estaban en sus casas / e<(:)>n su<(:)> / ¡no sé! / ¡tendrían otras costumbres! / ¡otras cosas! / pero / ¡esa no la tenían! / de ir mucho a pasear por el parque y eso </tipo = argumentativo> </planificación = coloquio>.
- E.: y el paseo ¿era todos los días o<(:)>? <suspensión voluntaria>
- I.: (10:58) ¡no! / el paseo / <(m.)> fin de semana / <tipo = narrativo> cortaban la circulación / y entonces se paseaba / <vacilación> calle <nombre propio> Larios </nombre propio> / eso era<(:)> / ¡como si fuese una feria! / ¡lo mismo! // pero<(:)> / lo normal / lo<(:)><[s]> / los domingos // más que el sábado el domingo // e<(:)>! sábado <(m.)> también<(:)>n / se veía bastante gente en la calle pero

no<(:)> / ¡no tanta! / y el domingo era<(:)> / si era verano paseando / muchas cafeterías <(m:)> / merendando / el <nombre propio> Círculo<(:)> </nombre propio> / <corrección> estaba el <nombre propio> Círculo Mercantil </nombre propio> / yo no sé si te he hablado ya algunas veces de eso / <simultáneo> el <nombre propio> Círculo Mercantil </nombre propio> era <cláusula no completa>

E.: no / creo que no </simultáneo>.

I.: (11:31) donde estaban / <(m:)> / casi todos los industriale<(:)><[s]> / lo<(:)><[s]> / <(m:)> los médico<(:)><[s]> / casi todos los profesionales / se sentaban allí / ¡claro! / como estaba en calle <nombre propio> Larios </nombre propio> / en verano se sentaban / <corrección> ponían la<(:)> la<(:)> / <corrección> los sillones / unos sillones que tenían de mimbre / los ponían en fila / las aceras eran bastante anchas y<(:)> / ¡y se sentaban todos en fila! / no se sentaba<(:)>n / <corrección> si algún sitio había un poco más ancho había una <expresiva> mesita </expresiva> / las <expresiva> mesitas </expresiva> estaban casi siempre dentro y y / y ¡claro! / y no (12:00) / <corrección> y las chicas no queríamos pasa<(:)><[r]> por el <nombre propio> Círculo </nombre propio> <risas = I> / porque estaban to<[d]><[o]><[s]> <fático = afirmación = E> / ¡todos los señores mayores allí! / pero ¡claro! / había que pasar también ¿no? / y entonces<(:)><[s]> / y eso era un sitio / <corrección> ¡y ellos allí siempre sentados! </tipo = narrativo>.

E.: pero ¿qué hacían? / ¿leían <simultáneo> <ininteligible>?.

I.: leer el </simultáneo> periódico / charlar de sus cosas / <vacilación> intercambiar ideas / allí se veían los comerciantes / mi padre iba<(:)> / como era comerciante <cláusula no completa>

E.: sí.

I.: pues iba todos los domingos / porque ¡claro! / el único día que el comerciante tenía libre / porque los sábados por la tarde no se cerraban las tiendas.

E.: ¡a<(:)>h! / antes se abría <simultáneo> el <ininteligible> <suspensión voluntaria>

I.: (12:29) ¡antes se abría </simultáneo> el sábado! / </tipo = narrativo> entonces todos los esca <palabra cortada> / <corrección> entonces los / <corrección> todos los escaparates / estaban iluminados // ¡todos! / los domingos era<(:)> / <(m:)> ¡todo lleno de luces! / todo lleno de<(:)> / <(m:)> ¡allí una alegría<(:)>! / y entonces cuando nosotros decíamos / <estilo directo> ¡ay! / ¡nos tenemos que comprar un traje! / pue<(:)><[s]> / ¡mira! </estilo directo> <(m:)> / ¡bueno! / ¡y aunque no lo tuvieras que comprar! / es que estaba todo abier <palabra cortada> / todo<(:)><[s]> los escaparates abiertos / ni había<(:)> los cierres esos metálicos / ni nada / y todo con mucha<(:)> / <corrección> y ponían lo más moderno / lo más bonito / y entonces tú sales / <estilo directo> ¡mira! / ¡pues este vestido me gusta! / mañana vengo y me lo compro / ¡me lo voy a probar a ver qué tal está! </estilo directo> (13:02) / entonces tú escogías las cosas // antes de comprártelas / ya las estabas escogiendo / en los escaparates </tipo = narrativo>.

E.: tú podías el domingo i<(:)>r <simultáneo> <ininteligible>.

I.: </tipo = narrativo> el domingo </simultáneo> echabas un vistazo / después si<(:)> / tú estabas / por ejemplo / las chicas que ya se iban a casar / decían <estilo directo> ¡ay! / ¡mira! / ¡pues he visto una mantelería muy bonita en tal sitio! </estilo directo> / y y y / y entonces ibas y <sic> a la mejor </sic> <(m:)> / como entonces <(m:)> / te hacían la<(:)> / <corrección> el aju <palabra cortada> / el ajuar / te lo hacía una bordadora y eso / pues entonces tú lo que hacías es que lo dibujabas / yo he ido montones de veces <risas = E> (13:31) / he ido con mi bo <palabra cortada> / <corrección> mi bloc / he dibujado<(:)> / las cosas / <estilo directo> ¡ah! / ¡qué delantal tan mono! / ¡oh! ¡pero vale <expresiva> carísimo </expresiva>! / pues eso me lo hace la modista que va a la casa / o<(:)> / o <vacilación> la bordadora misma que me está haciendo<(:)> / el ajuar </estilo directo> / o<(:)> la modista que teníamos / porque entonces / se compraba poca ropa<(:)> / <(m:)> hecha / <vacilación> casi siempre era la tela / y las modistas te hacían la ropa // y entonces tú / copiabas todas las cosas / las dibujabas <vacilación> ¡yo tengo montones de cosas ahí! / muy complicadas / pero luego / te las hacían / <fático = afirmación = I> veías los <expresiva> modelitos </expresiva> (14:02) / porque es que había muy pocas tienda<(:)><[s]> / ¡había más tiendas de telas que de<(:)>! / después ya / lo de los <expresiva> modelitos </expresiva> ya pasó / <vacilación> ya fue /

<vacilación> ya pasó un poco más tiempo / pero antes de yo casarme // eso era<(:)> <(m:)> / las telas es lo que tú veías <estilo directo> ¡ay! ¡mira! / ¡qué tela más bonita! </estilo directo> / pue<(:)><[s]> / <vacilación> de invierno o de verano </tipo = narrativo> <suspensión voluntaria>

E.: para hacer <simultáneo> un traje<(:)> <suspensión voluntaria>

I.: ¡sí! / para </simultáneo> hacer el traje / lo <vacilación> la <interrupción = E>

E.: y ¿qué iba? / ¿la modista a la casa?.

I.: la modista en la casa o / nosotros / <corrección> <(m:)> yo / cuando yo me casé sí la tenía en la casa / la modista / pero antes / nosotros teníamos la modista / la teníamos<(:)><[s]> / ¡vaya! / fuera de casa / nos lo hacía<(:)> <simultáneo> la que me hizo mi traje de<(:)> <interrupción = E>

E.: (14:36) que tenía un taller </simultáneo> <suspensión voluntaria>

I.: ¡sí! / su taller co<(:)>n / siete <sic> o ocho </sic> chicas <(m:)> / <tipo = argumentativo> como ahora los modistos / que te hacen el traje de novia y te hacen todo / ¡pues eso es lo que siempre ha existido! / <fático = afirmación = I> y eso después se perdió / cuando ya vino tanta confección / y ahora / parece ser / que otra vez / para la costura<(:)> / que tú no quieres llevar tantas cosas igual que los demás / otra vez / están los modistos / ahora hay más modistos también que modistas <simultáneo> y antes eran </tipo = argumentativo> <cláusula no completa>

E.: (15:02) <planificación = coloquio> sí / es verdad </simultáneo>.

I.: más modistas // modistos no había<(:)> / ¡en <nombre propio> Málaga </nombre propio> había <expresiva> poquísimos </expresiva>!.

E.: ¡claro! <simultáneo> pero modistos es más para <ininteligible> <suspensión voluntaria>

I.: era más bien trajes </simultáneo> / por ejemplo / que me hacía<(:)>n / me hicieron un traje de pantalón / un sastre / ¡muy bonito! / para eso<(:)> / pero después / ¡o un traje de chaqueta! / pero<(:)> / <vacilación> no lo veíamos tan femenino ¿comprendes? / ya era para una<(:)> / <corrección> ¡un traje más serio! / pero luego los trajes y lo demás / ¡todo te lo hacía la modista!.

E.: sí porque <simultáneo> ahora es <cláusula no completa>

I.: era una vida muy </simultáneo> <interrupción = E>

E.: para una ocasión especial / <simultáneo> para las bodas y eso<(:)> <suspensión voluntaria>

I.: (15:31) ¡especial! / ¡eso sí! </simultáneo> / pero antes las modistas / el traje de novia ¡a mí me lo hizo una modista! / ¡todo! / todas <vacilación> las cosas <cláusula no completa>

E.: <simultáneo> y las modistas que venían <cláusula no completa>

I.: los abrigos ¡todo! </simultáneo>.

E.: y las que venían a la casa / ¿que venían? / ¿todos los <simultáneo> días?.

I.: a la casa también </simultáneo> / era <(m:)> // la costumbre en la casa no eran las <énfasis> buenas buenas </énfasis> modistas / eran las modistas para hacer arreglos // para<(:)> / para confeccionar ropa interior / que nos vendían lo<(:)><[s]> / ¡sí! / porque yo recuerdo <(m:)> / ¡claro! / eso todo era antes yo / <corrección> de yo casarme / <(m:)> <vacilación> incluso<(:)> ropa<(:)> interior de caballero y todo / lo hacían las modistas <fático = afirmación = I>.

E.: (16:07) ¡había que hacerlo todo! / <simultáneo> entonces / <ininteligible>.

I.: ¡sí sí sí sí! todo / ¡todo se hacía! </simultáneo> ¡todo! // todo <corrección> todas las cosas / ¡todo era manual! / todo era<(:)> / y y / <tipo = argumentativo> y además las telas e <palabra cortada> / <corrección> las telas se arru <palabra cortada> / <corrección> como era algodón <énfasis> todo

</énfasis> / pues las telas no duraban como duran ahora / que es tergal / y<(:)> / y tienen mezclas / y fibras / ¡las cosas se rompían mucho! // era distinto (16:31) / había que a <palabra cortada> / <corrección> siempre<(:)> / yo creo que / ahora se compra mucho / pero es po<(:)>r / porque nos hemos acostumbrado ya<(:)> / a comprar / y la moda va cambiando y<(:)> / y es dis <palabra cortada> / <corrección> ¡está distinta la vida! ¿no? / pero antes / comprabas porque era necesario / porque las / <corrección> ¡es que se rompían las telas! </tipo = argumentativo>.

E.: se rompían las <simultáneo> <ininteligible>.

I.: ¡claro! / se rompían </simultáneo> / ¡claro!.

E.: y ent <palabra cortada> <interrupción = I>

I.: ya un traje de lana y eso / ¡pues no tanto! ¿no? / pero <(m:)> / la<(:)> / pero la <vacilación> ropa así de<(:)> vestido y eso / <vacilación> ¡sí! / ¡eso se rompía! / porque es que eran / eran telas de algodón / ¡casi todas! <fático = afirmación = I>.

E.: (17:05) ¡y había que saber coser antes! / ¡claro! / porque aunque<(:)> <simultáneo> tuvieses modista <suspensión voluntaria>

I.: ¡sí! / pero como<(:)> </simultáneo> había modista<(:)><[s]> / <tipo = argumentativo> y <sic> habían </sic> / <vacilación> ¡claro! / que había <expresiva> muchísima </expresiva> gente para trabajar para todo // para lava<(:)><[r]> / para / para limpiar / para<(:)> / ¡por desgracia no es como aho <palabra cortada>! / <vacilación> ¡vaya! / en ese sentido / tú añoras cosas de antes / ¡porque era bonita la vida! ¿no? / pero también / yo estoy contenta de que <vacilación> / sea distinto / y que la gente pue<(:)><[s]> / trabajan ¿no? (17:32) / y hay también mucha gente trabajando<(:)> / de<(:)> asistenta y eso pero / ¡tienen otro nivel de vida! / y ¡visten bien! ¡y viven bien! / y está<(:)>n / <vacilación> más educadas / más preparadas / que también te da alegría de<(:)> / de eso.

E.: ¡claro!.

I.: que también <sic> te daba pena de ver </sic> que la gente<(:)> / <vacilación> esa miseria / ¡era mu<[y]> triste! <fático = afirmación = E> / también eso era muy triste / de las personas que vivían <énfasis> tan mal </énfasis> / en esas <expresiva> casitas </expresiva> / ¡vamos! / nosotros<(:)><[s]> / no lo veíamos pero<(:)> / esas casas que no<(:)> / que a lo mejor tenían u<(:)>n (18:00) / <vacilación> un cuarto de baño / y se llamaban <sic> cojalones </sic> / un cuarto de<(:)> de / <corrección> con unos pasillos / y allí <sic> los cuarto de baño </sic> <énfasis> para todos </énfasis> / y las cocinas <énfasis> para todos </énfasis> <suspensión voluntaria>

E.: ¡ay! / <simultáneo> ¡qué pena!.

I.: ¡eso era muy </simultáneo> triste! / <ininteligible> esas eran las personas que venían a trabajar a<(:)> / al centro de <nombre propio> Málaga </nombre propio> // y tenía<(:)>n / yo me acuerdo la<(:)> / <vacilación> mu <palabra cortada> / <corrección> una mujer que venía a casa de mi madre // y<(:)> tenía las manos deformadas <fático = afirmación = E> / ¡porque como lavaban a mano! // es que había lavaderos / con la lavadera<(:)> ¡de madera!.

E.: ¡qué horror! / <simultáneo> <ininteligible>.

I.: y mientras que la<(:)> </simultáneo> / <vacilación> estaba en lejía la<(:)> ropa / ellas fregaban mientras / y hacían esas cosas // y<(:)> ¡era una pena! </tipo = argumentativo>.

E.: (18:35) ¡claro!.

I.: y era<(:)> / <vacilación> el tiempo de<(:)> / de las <término> cartillas de racionamiento </término>.

E.: ¡claro! / <simultáneo> que eso <ininteligible> <suspensión voluntaria>

I.: que eran las raciones </simultáneo> estas que daba<(:)>n // <vacilación> por cada persona tenía una cartilla<(:)> / después / <corrección> ¡la posguerra!.

- E.: ¡claro! / es que <(e:)> / ¡fue una época muy mala!
- I.: una época mala / ¡sí! / ¡ <expresiva> malísima </expresiva>! / ¡vamos! / para muchas personas / ¡gracias a dios para nosotros no fue así! / porque<(:)> / <corrección> además <tipo = narrativo> teníamos también / como era tienda de ultramarinos / de / <corrección> entonces eran ultramarinos (19:00) / ahora es supermercado <cláusula no completa>
- E.: ¡claro!
- I.: pero entonces esa palabra no existía / y entonces / ¡pues claro! / pues yo<(:)> <vacilación> / cono <palabra cortada> / <corrección> ¡vaya! / ¡y conozco! / y<(:)> / aquí mismo en mi casa <sic> viven / una cantidad de personas </sic> que<(:)> / <sic> gente<(:)> <vacilación> que han vivido </sic> siempre muy bien / y<(:)> / y<(:)> / porque mi padre le le<(:)> / <corrección> muchas veces <observación complementaria = -s realizada> le daba un <expresiva> poquito </expresiva> de azúcar / le daba eso / ¡porque tenían que tomar sacarina! </tipo = narrativo>.
- <silencio>
- E.: ¡qué lástima!
- I.: abogado<(:)><[s]> / ¡gente estupenda! que<(:)> / <vacilación> que tenían / <corrección> con un nivel cultural terrible y<(:)> ¡lo pasaban muy mal! <fático = afirmación = I>.
- E.: (19:33) porque no había / <simultáneo> ¡claro! / <ininteligible>.
- I.: ¡es que no había! / ¡es que no había! </simultáneo> ¡claro! // es que<(:)> / ¡te daban cien gramos de azúcar por persona! // <simultáneo> ¡figúrate! / ¡para la semana!
- E.: <ininteligible> </simultáneo> ¡para la semana!
- I.: para la semana.
- E.: tenía que ser muy duro para tu padre / también ve<(:)>r <simultáneo> <ininteligible> <suspensión voluntaria>
- I.: ¡sí<(:)>! / ¡mi padre era muy querido! </simultáneo> / ¡por eso!
- E.: ¿sí?
- I.: porque era una persona que<(:)> / <vacilación> que siempre<(:)> / porque<(:)> / es que había una cosa / que no sé si esto es para hablarlo / ¡no sé! <simultáneo> ¿no?.
- E.: ¡sí sí </simultáneo> sí! / <simultáneo> <ininteligible>.
- I.: es que había </simultáneo> una cosa que era<(:)> / que se llamaba el <sic> estrasperlo </sic> <cláusula no completa>
- E.: (20:00) sí.
- I.: <tipo = argumentativo> y entonces era / que traían azúcar <(m:)> / que / que lo / <corrección> ¡yo no sé! / eso de dónde / el procedi <palabra cortada> / <corrección> <vacilación> ¡de donde procedían yo no lo sé! / pero<(:)> <(m:)> / como se / como se la arreglaban para / <corrección> aquella azúcar <(m:)> / venía a un precio <expresiva> carísimo </expresiva> / <sic> a la mejor </sic> la habían compra<[d]>o muy barata / y ese era el que se ganaba el dinero <fático = afirmación = E> / el que<(:)> / pero no se sabía de dónde lo traía / y<(:)> las cosas que hacía / eso / lo ignorábamos // pero ¡claro! / no había más remedio que comprar / azúcar por ejemplo / <(m:)> a diez pesetas (20:31) // y<(:)> / y venderla a once pesetas / ¡que era una peseta! / que<(:)> / que que decía / que decía mi padre <estilo directo> nosotros no cometemos </estilo directo> / ¡no se podía hacer aquello! / estaba fuera de la ley / <estilo directo> pero nosotros no estamos haciendo ningún daño / ni estamos tampoco<(:)> <(m:)> / ganando mucho </estilo directo> / porque era un porcentaje muy

pequeño / es que si antes había que ajustar la / <corrección> yo creo que se ganaba / un cinco o u<(:)>n / <corrección> lo más que se podía ganar era un ocho por ciento o un diez / ¡lo más! / ¡lo máximo! <fático = afirmación = E> (21:00) / y los los precios eran todo<(:)><[s]> / y había mucha competencia también de precios // y<(:)> / y la<(:)> / <corrección> y el azúcar pues / mi padre / de ese azúcar que valía diez pesetas / te pongo por ejemplo porque no recuerdo exactamente el precio / porque luego fue subiendo un poco más // y<(:)> / y vendía / <corrección> la vendía por ejemplo a dieciséis pesetas // se ganaba la <corrección> / una peseta ¿no? / y y / y en las raciones valía siete pesetas e<(:)>l / el kilo ¿no? <cláusula no completa>

E.: sí.

I.: y a esas personas / por el <vacilación> al precio de<(:)> / de siete pesetas / le regalaba azúcar mi padre / ¡y le perdía dinero!.

E.: (21:32) ¡claro!.

I.: pero es porque / <vacilación> cogía y le po <palabra cortada> / <corrección> y después / yo <sic> he visto allí / muchas personas de de<(:)> / <vacilación> de comprar </sic> / café // tenían que comprar / dos pesetas de café / <simultáneo> ¡claro! también eran <cláusula no completa>

E.: <volumen bajo> <ininteligible> </volumen bajo> </simultáneo>.

I.: otros tiempos que<(:)> / ¡pero no! / allí no se podían permitir / <vacilación> la gente el lujo de<(:)> / de ir como ahora a los supermercado<(:)><[s]> / y llenar los carritos / ¡no podían hacerlo! <fático = afirmación = E> / tenían que compra<(:)><[r]> ¡a diario! / la <sic> gente es que compraban </sic> a diario // lo<(:)> / ¡lo justo! </tipo = argumentativo>.

E.: (22:04) lo del día <simultáneo> <ininteligible>.

I.: lo del día </simultáneo> / lo del día / la malta / que es la cebada <cláusula no completa>

E.: sí.

I.: que es la malta / ¿eso? / ¡lo mezclaban con el café! / para<(:)> / para tener para más tiempo ¿no? <simultáneo> había / <corrección> vivían <cláusula no completa>

E.: ¡bueno! y comprar </simultáneo> <interrupción = I>

I.: mejor las personas de<(:)> / ¡vaya! / <vacilación> ¡no! / vivir mejo<(:)>r <vacilación> económicamente / vivían mejor en ese tiempo / las personas que vivían en lo<(:)><[s]> / en el campo / en los pueblos / vivían mejor que los de la capital.

E.: porque tenía<(:)>n <suspensión voluntaria>

I.: (22:34) porque tenía<(:)>n / <(m:)> ¡tenían pan! // blanco / aquí tenían también de cartilla / ¡y el pan era <expresiva> malísimo </expresiva>! // y tenía<(:)>n / y <vacilación> / también un <expresiva> bollito </expresiva> por persona / y<(:)> / y entonces llamaban <expresiva> bollitos </expresiva> a<(:)> / a la<(:)><[s]> // ¡sí! / ahora también se suele llamar <expresiva> bollitos </expresiva> / ¡sí! / unos <expresiva> bollitos </expresiva> <sic> así </sic> <expresiva> redonditos </expresiva>.

E.: mu<[y]> chicos <simultáneo> <ininteligible>.

I.: de pan </simultáneo> / <expresiva> pequeñitos </expresiva> / <sic> los vienas </sic> también // y el pan blanco / ¡bueno! / eso yo era pequeña / pero lo recuerdo / el pan blanco se compraba en / ¡en las posadas!.

E.: (23:06) ¿en las posadas?.

I.: ¡en las posadas! / que lo traían / <(m:)> <vacilación> me parecen que se llamaban <término> arrieros </término> <simultáneo> <vacilación> <término> arrieros </término> <cláusula no completa>

- E.: sí / <volumen bajo> los <término> arrieros </término> </volumen bajo> </simultáneo> <cláusula no completa>
- I.: y tienen otro nombre también los de<(:)> / los que vienen con los <vacilación> <ininteligible> / de los pueblos a<(:)> <vacilación> / <término> ¡corsarios! </término> / <término> corsarios </término>.
- E.: ¿sí? <simultáneo> <ininteligible>.
- I.: <término> corsarios </término> </simultáneo> / se llamaban <término> corsarios </término> y <término> arrieros </término>.
- E.: y las posadas ¿qué eran? <simultáneo> como <ininteligible> <suspensión voluntaria>
- I.: (23:31) y las posadas es que<(:)> </simultáneo> / es que ellos si traí <palabra cortada> / <corrección> cuando traía<(:)>n <(m:)> / ¡bueno! / eso ya no lo conocí yo / pero eso también lo he leído y<(:)> / <tipo = narrativo> me lo contaba mi padre / que venían pri <palabra cortada> / <corrección> venían co<(:)>n / con las mulas o los caballos y eso / y traían las cosas / pero luego ya venían con canastos // y traían <vacilación> los canastos / ¡y carros también! / porque eso sí lo he conocido yo / el carro / con las ruedas esas muy grandes / unas ruedas muy grandes y<(:)> <vacilación> ¡y el caballo! // y estaba todo / todo el <nombre propio> Pasillo <[d]><[e]> Santa Isabel </nombre propio> <cláusula no completa>
- E.: (24:02) sí.
- I.: todo lleno de caba <palabra cortada> / de ca <palabra cortada> / <corrección> ¡de carros de esos! / con su caballo / y tenían un látigo / en la mano / para darle al caballo / y el hombre / ¡eso lo recuerdo yo como si hubiese visto una película! / y<(:)> / ¡y esos eran los que transportaban las cosas! // y<(:)> <vacilación> / ¡y <expresiva> carrillos </expresiva>! / ¡eso también! / eso también eso sí / era yo ya<(:)> / <corrección> eso también existí <palabra cortada> / existía / era <expresiva> mayorcita </expresiva> <(m:)> / y se ponían como unas correas / como el estilo de<(:)> e<(:)>n / en <nombre propio> China </nombre propio>.
- E.: (24:35) sí.
- I.: ¡igual! / con la correa pasada aquí / en el / en el cuerpo / y tirando del carro / y los carros llenos de<(:)> / de car <palabra cortada> / de sacos de azúcar / el transporte pequeño / lo hacían así </tipo = narrativo>.
- E.: a<(:)> <cláusula no completa>
- I.: sí / nosotros teníamos <interrupción = E>
- E.: a fuerza de<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: ¡sí<(:)>! / <tipo = narrativo> nosotros teníamos / ¡vaya! / ¡bueno! / no era empleado nuestro / no era<(:)> / porque teníamos los dependientes pero eso los dependientes no lo hacían / pero teníamos u<(:)>n / un chico que<(:)> (25:01) / que se llamaba <nombre propio> Paco </nombre propio> / pero<(:)> / no sé / por qué / <(m:)> le de <palabra cortada> / le decían <apodo> Popeye </apodo> <risas = E> / ¡sí<(:)>! <apodo> Popeye </apodo> / sería por eso / porque tenía <corrección> ¡era <expresiva> chiquito </expresiva> pero tenía mucha fuerza! / y trabajaba mucho / era muy buena persona / lo recuerdo perfectamente / y este era el que transportaba // el azúcar y todas las cosas / a las tiendas / y a nosotros / <corrección> nos trabajaba a nosotros / también / y y traía<(:)> / <corrección> y tenían que tener mucho cuidado / todos los que tenían carro / tenían que llevar / sí tenían un <expresiva> poquito </expresiva> más de categoría (25:32) / y podían permitirse el lujo de tener u<(:)>n / <corrección> alguna persona que fuese detrás / porque venían lo<(:)><[s]> / los <vacilación> / los chicos / los <expresiva> muchachitos </expresiva> / y cortaban / cortaban el saco con un cuchillo / y ponían una<(:)> / una<(:)> <expresiva> cosita </expresiva> / <(m:)> me parece a mí que era como de goma / o algo así / como<(:)> / no me acuerdo como<(:)> / <corrección> <simultáneo> es que exactamente </tipo = narrativo> <cláusula no completa>
- E.: <ininteligible> </simultáneo>.

- I.: eso es que me lo he leído yo después / y como lo recuerdo / pero no me acuerdo como se llama / ¡espuestas! / algo como espuerta<(:)><[s]> <simultáneo> <(m:)> tenían ¡sí! / tenían <vacilación> <suspensión voluntaria>
- E.: (26:04) <volumen bajo> <ininteligible> </volumen bajo> </simultáneo> / ¿qué era? / ¿una especie <simultáneo> de saco o<(:)>? <suspensión voluntaria>
- I.: ¡sí! </simultáneo> / ¡no no! / ¡no era saco! <simultáneo> era era <cláusula no completa>
- E.: <ininteligible> </simultáneo>.
- I.: como si fuese<(:)> / <ruido = golpe al micrófono> <corrección> ¡como si fuera una canasta! <cláusula no completa>
- E.: sí.
- I.: con dos asas <cláusula no completa>
- E.: sí.
- I.: de goma // y y la ponían debajo / y el que iba delante / como iba tirando no se daba cuenta / y ¡y le vaciaban el saco!.
- E.: ¡y le iban robando! ¿no?.
- I.: y le iban robando.
- E.: ¡jo<[d]>e<[r]>! / ¡qué picardía! <simultáneo> ¿no?.
- I.: (26:30) ¡sí sí! </simultáneo> ¡así<(:)>! / ¡claro! / <vacilación> iban detrás nada más que<(:)> / a ver lo que podían coger <simultáneo> pero es que <interrupción = E>
- E.: ¡tenían hambre<(:)>! </simultáneo> <suspensión voluntaria>
- I.: ¡eso! / <tipo = argumentativo> ¡es que eso no era la gente que ahora roba! / eso / <corrección> para<(:)> droga / y para cosas / ¡eso era gente necesitada! // que robaban / ¡también habría de todo un poco! / pero<(:)> / lo que abundaba más era<(:)> / ¡era eso! / y tenían que tener <expresiva> muchísimo </expresiva> cuidado <fático = afirmación = I> <fático = afirmación = E>.
- E.: <simultáneo> <ininteligible>.
- I.: es que </simultáneo> / por eso te digo que había cosas bonitas / porque era<(:)> / una vida agradable de<(:)> / de ciudad / de paseo / pero luego estaba la otra parte / que era una parte mu<[y]> triste (27:02) / es preferible / es que ahora / llegues a la calle / y yo muchas veces añoro eso / de que<(:)> / voy al centro / digo <estilo directo> <expresiva> ¡uy! </expresiva> / ¡qué solo está todo! </estilo directo> // o la juventud está a las doce de la noche <cláusula no completa>
- E.: sí.
- I.: o<(:)> / o tiene que ser los días laborables cuando puedes <vacilación> / salir / a gusto / pero luego<(:)> / un domingo / otro día cualquiera / pues no<(:)> / no hay gente paseando // <(ts)> te acuerdas / y dices <estilo directo> ¡mira! / ¡pues también es agradable! </estilo directo> / porque la cosa es que yo en el norte y en otras ciudades he visto<(:)> / que hacen mucha vida de paseo / y aquí / se van más para<(:)> (27:31) / con la cosa de la costa y eso / se van más para<(:)> / para las afueras // y<(:)> en otras ciudades no<(:)> / desde luego han seguido con esa costumbre / yo ya lo he visto en / <corrección> ¡bastante! / en <nombre propio> Murcia </nombre propio> / <nombre propio> Valencia </nombre propio> / ¡en <expresiva> muchísimos </expresiva> sitios! </tipo = argumentativo>.
- E.: en <nombre propio> Alicante </nombre propio> yo he visto <simultáneo> que la gente pasea <cláusula no completa>

- I.: sí la gente </simultáneo> también pasea.
- E.: al caer la tarde <simultáneo> ¡todos los días!.
- I.: ¡sí<(:)>! / <tipo = argumentativo> aquí </simultáneo> pasean menos / aquí van de compras y<(:)> / no sé / parece ser que / ¡no sé! / no sé por qué <nombre propio> Málaga </nombre propio> <(m.)> / se puso mu<(:)><[y]> supermoderna / muy rápido / <vacilación> en el / <corrección> para la costa / el otro para otro lado / después estuvo de moda <nombre propio> Torremolinos </nombre propio> (28:00) / empezó <nombre propio> Torremolinos </nombre propio> ya con el <extranjero> boom </extranjero> <observación complementaria = I pronuncia [βon]> de la costa de<(:)> / del turismo / y entonces toda la juventud / tampoco se veía / ya<(:)> / ya empezó a desaparecer la juventud / eso fue ya después / y ya / <vacilación> ¡a <nombre propio> Torremolinos </nombre propio>! // y los padres estaban / ¡frenéticos! <risas = E, I> porque<(:)> / el miedo de que se iban a <nombre propio> Torremolinos </nombre propio> la<(:)><[s]> / <simultáneo> las chicas y los chicos.
- E.: <ininteligible> </simultáneo>.
- I.: ¡claro! / ya empezaban / que tenían moto / que tenían coche / y ya<(:)> / ya fue variando / pero<(:)> / la vida era <sic> así </sic> antes / su parte buena y<(:)> (28:30) / ¡como todo! / como ahora también está la parte<(:)> positiva y la parte negativa también de la vida </tipo = argumentativo>.
- E.: ¡claro!.
- I.: y<(:)> / y tenía su encanto / pero<(:)> / ¡eso! que<(:)> / que también tenía<(:)> / <corrección> cuando ahora se piensa dices <estilo directo> pero ¡fíjate! / ¡lo que pasaba! </estilo directo>.
- E.: ¡ya ves! <suspensión voluntaria>
- I.: aunque uno era niño / y no se daba cuenta / de<(:)> / que la <sic> gente lo pasaban </sic> mal // pero<(:)> / pero<(:)> / ¡lo pasaban bastante mal!.
- E.: ¡claro! / ahora la gente sale por el centro / pero muy tarde <simultáneo> <ininteligible> <suspensión voluntaria>
- I.: (28:57) ¡bueno! ahora </simultáneo> normalmente / los días laborables sí estai<(:)><[s]> de día / pues hay mucho<(:)><[s]> / pero ¡claro! / cada uno va a sus compras / pero luego eso de estar dando como / <corrección> es que antes era / parar la circulación / ¡y pasear! / y encontrarte con <expresiva> muchísimas </expresiva> persona<(:)><[s]> y<(:)> / charla<(:)><[r]> / y<(:)> <simultáneo> después las costumbres <cláusula no completa>
- E.: <ininteligible> </simultáneo>.
- I.: <tipo = narrativo> la costumbre por ejemplo de mis padres / de que / <corrección> todas las personas de la edad de ellos / que entonces eran <vacilación> ¡jóvenes! / con cincuenta años / o<(:)> cuarenta y tantos y<(:)> / era <(m.)> / el domingo / por ejemplo / de una<(:)> / <vacilación> una familia normal / el que tuviese también la costumbre y<(:)> / <vacilación> ¡y fuera religioso! ¿no? (29:34) porque todo el mundo no es que haría / <corrección> ¡hacía lo mismo! / mis padres por ejemplo / que yo puedo hablar de ellos / <(m.)> por la mañana el domingo / mi madre siempre la comida la hacía el día antes / entonces ese día / a misa<(:)> / a escuchar al obispo / a misa de una / después <simultáneo> también </tipo = narrativo> <interrupción = E>
- E.: ¿ibais a la catedral? </simultáneo>.
- I.: pero<(:)> / ¡nosotros no! / eso<(:)> / <tipo = narrativo> ya nosotros ya<(:)> / íbamos con las amigas / a dar un paseo / nosotros ya nuestra vida distinta / a lo mejor yo iba a misa a otra hora / por la tarde / por la mañana / ¡tenía otras costumbres! (30:04) / pero ellos era / ir a misa / a la catedral de una / después daban su <expresiva> paseito </expresiva> // <(m.)> por calle <nombre propio> Larios </nombre propio> / por el parque / iban a<(:)> / a <nombre propio> La Alegría </nombre propio> que<(:)> / que era una cafetería<(:)> <(m.)> cervecería // y<(:)> / y se tomaban su

<expresiva> tapita </expresiva> co<(:)>n / con su<(:)> / con su <expresiva> cervecita </expresiva> / daban un paseo / y se venían a casa / comían / y a las <observación complementaria = -s realizada> cuatro y media o las cinco / ya tenían las entradas sacadas / que las sacaban también por la mañana (30:35) / o el día antes / del cine / porque había que ponerse en cola el día antes / ¡de cola que había en los cines! / porque es que no había otras distracciones / tampoco / y<(:)> / y entonces <(m:)> / ya tenían su entrada para el cine / y se iban al cine // se senta <palabra cortada> / <corrección> veían la película / veían primero el programa de<(:)> / la película / <vacilación> además también había otra cosa / para nosotros / para la juventud // la lista de la moral / de la película </tipo = narrativo>.

E.: (31:02) ¡ah! ¿sí?

I.: y en <palabra cortada> <interrupción de la grabación> más <vacilación> ¡peligrosa! / ¡sumamente peligrosa! <risas = E, I> <(m:)> / blanca / <(m:)> rosa / ¡vaya! / ¡así! / más o menos te decía<(:)> / si la podías ver o no las podías ver.

E.: entonces las sumamente peligrosas no <simultáneo> podías <ininteligible> <suspensión voluntaria>

I.: (31:27) eso era / que era </simultáneo> / <vacilación> el tema era<(:)> / demasiado atrevido y <vacilación> / y no<(:)> / <simultáneo> ¡bueno!.

E.: <ininteligible> </simultáneo>.

I.: ¡pero nosotros íbamos! <risas = I> / yo ya cuando era<(:)> / yo no sé antes <vacilación> si<(:)> / más pequeña / pues ¡no sé! / incluso <sic> no me dejaban de entrar </sic> ¿no? / tampoco podía intentarlo.

E.: pero en la <simultáneo> <ininteligible> <interrupción = I>

I.: pero cuando yo </simultáneo> ya tenía edad / solamente era / <vacilación> ya / si tú querías hacer caso / tu criterio ya de lo que tú podías hacer / <tipo = narrativo> pero nosotros éramos más atrevidas / <sic> y<(:)> ¡íbamos! </sic> / y teníamos una amiga / yo iba con otra amiga / y teníamos una amiga que luego<(:)><(m:)> / era una chica muy religiosa / muy buena y<(:)> / y / ¡se metió a monja después! (32:03) / y cu <palabra cortada> / <corrección> y pasó un día / y nosotros estábamos en la cola viendo <título> Duelo al Sol </título> / ¡que esa era sumamente peligrosa! <risas = E> / ¡figúrate! / <risas = I> las películas que después <risas = E> ponían / y<(:)> ¡bueno! / ¡y las que ahora hay! <risas = E> / y<(:)> <vacilación> digo / ¡yo no sé! / ya<(:)> / después no he sabido yo nada de ella / me escribió una vez y ya no sé nada / y est <palabra cortada> / <corrección> estábamos nosotras allí como un poco<(:)> / que no quería que nos viera<(:)> <vacilación> ¡nadie! / y<(:)> / y estábamos en la cola / pero como ¡nos vio cuando pasó! </tipo = narrativo>.

E.: (32:30) os vio la niña.

I.: nos vio <nombre propio> Eugenia </nombre propio> nos vio / y<(:)> / y y pasó / y no se paró / solamente nos dijo <estilo directo> estáis llenando el saco ¿eh? </estilo directo> <risas = I>.

E.: y ¿qué quería decir con llenando <simultáneo> el saco?.

I.: quería / yo pienso </simultáneo> / ¡claro! / lo comprendimos / <tipo = argumentativo> porque sabíamos cómo ella pensaba / que estábamos llenando el saco pero<(:)> / el saco era / <(m:)> <(ts)> nuestro interior / de cosas que no nos convenían / ¿comprendes? / de cosas <vacilación> / que no estaba bien que tú <interrupción = E>

E.: <ininteligible>.

I.: ¡exactamente! / exactamente <risas = E> / que no estaba bien lo que estábamos haciendo / viendo una película (33:01) / ¡que nosotras estábamos locas con <nombre propio> <extranjero> Gregory Peck </extranjero> </nombre propio> <observación complementaria = I pronuncia [ɣre'ɣori 'pe]>! <risas = I> / ¡la película aquella! / y y además ¡siempre nos ha gusta<[d]>o <expresiva> muchísimo </expresiva> ir al cine! / a <nombre propio> Gracia </nombre propio> y a mí // y<(:)> / y ella pasó / y no se paró /

nos dijo aquello pa <palabra cortada> / <risas = I> <corrección> y yo <risas = I> decía <estilo directo> ¡ay! / ¡ya no disfrutamos viendo la película! / ¡acordándonos <risas = I> de lo que nos a <palabra cortada> / <corrección> de lo que nos han dicho! </estilo directo> <risas = I> / ¡pero nosotros entramos! / <risas = I> y la y la / <vacilación> vimos <simultáneo> la película <fático = afirmación = I> </tipo = argumentativo>.

E.: mu<[y]> bien </simultáneo>.

I.: sí / éramos má<(:)><[s]> / un <expresiva> poquito </expresiva> más atrevidas / no<(:)> / <vacilación> supermodernas / ¡porque tampoco nos dejaban! / pero ¡vamos!.

E.: (33:31) pero<(:)> <vacilación> / eso sería a partir de dieciséis a <palabra cortada> / <simultáneo> <ininteligible>.

I.: ¡sí! ya<(:)> / sí / ya a<(:)> <vacilación> / a la edad que te </simultáneo> permiten / porque ¡claro! / tampoco en el cine / no te lo permitían entrar // por mucho que tú quisieras ser atrevida y entrar / tampoco te<(:)> / te lo<(:)> <suspensión voluntaria>

E.: pero eso sí <simultáneo> <ininteligible>.

I.: pero ya sí / ya era a los </simultáneo> dieciséis años / <ruido = coche de bomberos> ¡sí! / una cosa así <fático = afirmación = I> / <fático = afirmación = E> que solamente <vacilación> era / que tú lo leías en la puerta de la iglesia / y tú lo leías <interrupción = E>

E.: ¡ah! / en la <simultáneo> puerta de la iglesia.

I.: en la puerta de la iglesia </simultáneo> / ¡en la puerta del cine no! / en la puerta del cine no lo ponían / lo ponían en la iglesia.

E.: <simultáneo> <ininteligible>.

I.: (34:02) en la iglesia / ¡claro! ¡claro! </simultáneo> / porque el que iba a la iglesia / ya sabía la moral de la iglesia / y entonces era ya tu conciencia ¿comprendes? / ya<(:)> / ya estabas <vacilación> <risas = I> ¡estabas coaccionada! <cláusula no completa>

E.: ¡claro!.

I.: ¡con eso! <fático = afirmación = E> // pero ¡nosotras no hacíamos mucho caso! <risas = I> // porque nos encantaba el cine / y además / también veíamos que<(:)> / ¡yo que sé! / ¡que era una tontería! / ¿qué daño nos puede hacer eso?.

E.: ¡claro! <simultáneo> <ininteligible>.

I.: ¡lo veíamos absurdo! </simultáneo>.

E.: si veáis <simultáneo> <ininteligible>.

I.: (34:28) hay cosas que<(:)> </simultáneo> / <tipo = argumentativo> una cosa es ser religioso y otra cosa es comprender / <(m:)> ¡que se pasaban! / que aquello no podía ser así / nosotros éramos / <(m:)> aparte de que / <(m:)> de que <sic> nosotros <vacilación> éramos religiosas </sic> / y teníamos un sentido de la moral bastante estricto y todo / pero / después <(m:)> / nosotras cuando<(:)> <vacilación> / como la iglesia era <sic> asín </sic> tan severa / cuando nos decían / cuando íbamos a charlas / íbamos a ejercicios espirituales / íbamos a todas esas cosas / ¡que nos gustaba ir! / nos gustaba<(:)> / hacer to<[d]>as esas cosas / pero ¡no estábamos de acuerdo! / como ahora le pasa a la juventud también / como siempre ha sido así (34:59) / una parte<(:)> / ha ido como los borregos y otro<(:)><[s]> <(m:)> / se han apartado y otros se han sublevado / nosotros éramos el / <corrección> estábamos en el término medio y entonces <(m:)> / íbamos a todas esas cosas pero siempre / <(m:)> pensábamos / cuando la iglesia dice que no se pueden tener / <vacilación> / ¡hay que tener todos los hijos que dios quiera! / nosotras decíamos ¡eso no puede ser! // y me decía mi amiga <estilo directo> ¡oye! / <vacilación> tú<(:)> / si<(:)> / si si te casas / <(m:)> ¿tú vas a tener todos los hijos? </estilo directo> digo <estilo directo> pero ¡yo como voy a tener un hijo todos los

años! / yo lo veo eso / <corrección> ¡eso es una barbaridad! <estilo directo> (35:33) / <vacilación> ¡y le decía hasta loca! / eso ¿cómo lo puedes? / <corrección> ¿eso cómo puede ser? / ¡eso es imposible! / porque si luego esos hijos / no se educan y están bien // es que / ¡yo qué sé! / <vacilación> no lo comprendíamos ¿comprendes? / nosotros no<(:)> / <corrección> veíamos que no<(:)> / que queríamos ser reli <palabra cortada> / <corrección> que éramos religiosas / pero que no estábamos de acuerdo con con / con esas ideas tan estrictas / ¡es que eso era absurdo! / entonces / eso lo teníamos nosotros muy asumido que<(:)> / que no podíamos obedecer <énfasis> todo todo </énfasis> / todas las reglas que nos ponían / aunque<(:)> <vacilación> <simultáneo> éramos así </tipo = argumentativo>.

E.: (36:04) erais críticas </simultáneo> ¿no? / <simultáneo> con la iglesia.

I.: ¡sí sí! / co<(:)>n / <tipo = argumentativo> con </simultáneo> lo que decía la iglesia no estábamos de acuerdo // estábamos de acuerdo en lo demás / en las creencias en todo porque / <vacilación> ¡nos gustaba y lo sentíamos así! / pero<(:)> / y además estábamos educados en ese ambiente / pero después nos sublevábamos con todo aquello / ¡no<(:)>! <vacilación> / no que nosotros le queríamos meter las ideas a los demás / pero nosotros / entre nuestras amigas / hablábamos sobre eso y<(:)> / no estábamos de acuerdo // y después lo hemos comentado (36:31) / muchas veces decíamos / <estilo directo> ¡fíjate! / si nosotros hubiésemos sido / unas borregas y hubiéramos dicho / ¡ay! / ¡pues yo no me caso! / porque como / <vacilación> nos espera esto de tener doce hijos / ¡o trece o catorce! <estilo directo> / y y y y y entonces <vacilación> eso no podía<(:)> / no podía<(:)> / ¡no podía ser! / lo veíamos ¡yo qué sé! / ¡muy absurdo! // que eso es lo que hacían los más antiguos // ¿comprendes? </tipo = argumentativo>.

E.: ¡sí! / ¡es verdad! <simultáneo> antes tenía<(:)>n <suspensión voluntaria>

I.: antiguamente </simultáneo> ¡figúrate tú la cantidad! / y la mujer en la casa metida y / <ininteligible> eso son unas historias ya más antiguas <risas = E, I> (37:00) / ya eso ya / gracias a dios no<(:)> / no lo hemos vivido / nosotros fue una etapa que<(:)> / que ya<(:)> / pasó.

E.: ¡claro!.

I.: ¡claro! / <tipo = argumentativo> también teníamos que estar a las nueve de la noche en casa / y<(:)> / luego ¡sí! / pues en verano / ¡pues mira! / íbamos al cine de verano / pero luego ¡claro! / íbamos al cine de verano pero <(m.)> / cuando<(:)> / <corrección> si salíamos tarde / sabíamos que allí estaban nuestras hermanas / el que tenía hermano<(:)> la acompañaba a la casa / incluso los padres / <estilo directo> ¡ay! ¡mira! / ¡pero si está allí mi padre! / ¡si está allí mi madre! / ¡si está allí mi hermano! <estilo directo> (37:31) / entonce<(:)><[s]> / siempre sabías que te encontrabas a la familia / y estabas allí porque<(:)> / <vacilación> no como ahora que tú vas a un sitio / y <sic> a la mejor </sic> <(m.)> / no te encuentras a nadie conocido / cada uno va por un lado ¿no? / pero antes es que / ¡todo el mundo iba al mismo sitio! </tipo = argumentativo>.

E.: ¡claro! / era todo más pequeño / <simultáneo> <ininteligible>.

I.: era más pequeño </simultáneo> / menos cosas a donde ir / pues <vacilación> / lo más normal es que te encontraras a todos los conocidos // ¡así era la vida! / ¡así! antes / <simultáneo> de esa forma </planificación = coloquio>.

E.: tú fuiste al colegio </simultáneo> de <nombre propio> Las Esclavas </nombre propio> ¿no?.

I.: (37:59) de <nombre propio> Las Esclavas </nombre propio> / que estaba muy <expresiva> cerquita </expresiva> de casa y<(:)> / <tipo = narrativo> y mi madre / cuando éramos <expresiva> pequeñitas </expresiva> se asomaba al balcón para <sic> vernos de cruzar </sic> / porque ya sabía que desde allí hasta el colegio no había peligro / y<(:)> / ¡y no! / porque nada más que el cruce aquel <ruído = clic> era<(:)> / que era un poco / ¡claro! / allí <(m.)> siempre / <corrección> aquella calle / a pesar de que también jugábamos / por la tarde / pero por la mañana sí había <expresiva> muchísimo<(:)><[s]> </expresiva> / <expresiva> muchísimo<(:)><[s]> </expresiva> coches / que<(:)> entonces venían // que es que / yo eso / <corrección> todo eso lo he esta<[d]>o yo leyendo en lo<(:)><[s]> / en los libros antiguos de <nombre propio> Málaga </nombre propio> y eso / que que <vacilación> <ininteligible> / ¿cómo le llamaban a lo<(:)><[s]> aut <palabra cortada> (38:34) /

<corrección> no eran auto <palabra cortada> / <corrección> no eran autobuses / los coches que venían / que <énfasis> tenían </énfasis> / ¡fíjate! / eso me acuerdo yo / que yo era <expresiva> pequeña </expresiva> / porque eso desapareció / pronto ya empezó <vacilación> ya e<(:)> / <corrección> con el gasoil con otra<(:)> / y después la gasolina / pero tenía / <corrección> <énfasis> había </énfasis> u<(:)>n / que le decían ¡eso! / ¡camiones! / yo creo que se llamaban camiones y / unos depósitos detrás </tipo = narrativo> / <planificación = coloquio> ¿tú no lo has visto eso nunca en fotografía ni nada?.

E.: <ininteligible>.

I.: (39:01) unos depósitos detrás y / y llevaba el combustible / yo no sé aquello / si era gasoil / <tipo = argumentativo> yo creo que era gasoil / yo es que no lo recuerdo bien / porque lo tendría que sacar todo eso y leerlo de nuevo / si lo llevo a saber lo<(:)> / <simultáneo> yo es que no no me he acordado <cláusula no completa>

E.: <ininteligible> </simultáneo> no no te preocupes.

I.: y te / y<(:)> lo hubiera / <corrección> ¡me hubiera acordado mejor! // y entonces aquello tenía // u<(:)>n / una <expresiva> cosita </expresiva> así<(:)> / como como / <(m.)> ¿como te explicaría a tí? / e <palabra cortada> era / como / como esa<(:)> <(m.)> / <corrección> esas estufas antiguas / que se ven <(m.)> / que son muy grandes de hierro <cláusula no completa>

E.: (39:35) sí.

I.: que tienen como una <expresiva> ventanita </expresiva> para meterle la<(:)> / <vacilación> ¡o la leña! / o el combustible / o lo que fuese / pues tenía también lo mismo </tipo = argumentativo> // y entonces / unas veces echaba humo / y otras veces echaba una llamarada // algunas veces / según como estuviera el combustible // <tipo = narrativo> y mi hermana la pequeña / una vez / asomó / <corrección> se as <palabra cortada> <corrección> se arrimó un poco / no sé si asomó así un poco la cabeza / arrimó un poco a ese<(:)> redonde (40:03) / que yo no recuerdo exactamente lo grande que era / y salió / y salió como<(:)> / ¡no sé si salió humo o salió llamarada! / porque no lo vimos ninguno / pero sé que la niña / con los ojos cerrados y llorando // y me acuerdo aquello como una escena en mi casa de <énfasis> pánico </énfasis> / de mi madre<(:)> llorando / y la niña con los ojos cerrados / echándole agua / ¡total! / que íbamos a llevarla ya a urgencias / ¡yo no sé si la llevaron! / yo es eso es / eso es que después no lo he hablado yo nunca con mi madre / y<(:)> / y el mal rato que pasamos todos / pero fue <(m.)> el humo / que le entró en los <observación complementaria = -s realizada> ojos.

E.: (40:35) ¡<expresiva> pobrecilla </expresiva>!.

I.: ¿comprendes? / mi herma <palabra cortada> / eso mi hermana la pequeña y<(:)> / y pasó un mal rato / ¡eso <sic> estaba prohibido completamente / de arrimarse </sic> a una cosa de esas! / pero luego / eso venían co<(:)>n / con las personas que venían de la provincia / porque tenían que venir al médico / tenían que venir a comprar / en los pueblos y<(:)> / y en <sic> las <expresiva> casitas </expresiva> esas que habían en los campos </sic> / e<(:)>n / en los montes y eso / ¡no vendían de nada! // no tenía <palabra cortada> / no había tiendas ni había nada / ellos hacían su matanza / tenían su<(:)> / <corrección> eso ¡vaya! / me lo contaban a mí ellos ¿no? (41:04) // y<(:)> / y tenían comida / pero les faltaba montones de cosas / que tenían que venir a <nombre propio> Málaga </nombre propio> a comprar <cláusula no completa>

E.: ¡claro!.

I.: entonces había unas mujeres / que venían con sus canastos / y<(:)> / y traían huevos / pollos <(m.)> / fresas / según del sitio de donde vinieran / todo era <vacilación> / productos que tampoco pesaran demasiado ¿no? / lo vendía<(:)>n / venían en el tren // y venían algunas andando para ahorrarse el dinero / hasta donde<(:)> / <vacilación> podían andar (41:35) / aguantaban / lo que podían / de un pueblo a otro / iban por los cortijos co <palabra cortada> / cogiendo huevos / y después venían a <nombre propio> Málaga </nombre propio> y eso / con eso le pagaban // encajes que les llevaba a<(:)> / a las personas de los pueblos / le llevaba<(:)>n <(m.)> / ¡cosas que le encargaban! / de todas las cosa<(:)><[s]> / ¡porque entonces no vendían en los pueblos de nada!

/ ahora va<(:)>n / montones de cosas / y tienen tiendas / y tienen de todo / y supermercados / pero entonces no vendían nada / y la gente de los pueblos vivía<(:)> / <corrección> en ese aspecto vivían comunicados / venían al médico<(:)> <suspensión voluntaria>

E.: (42:06) ¡claro! y además <interrupción = I>

I.: y traía<(:)>n / traían pan / que entonces se llamaba el pan cateto / que es famoso / porque era <expresiva> malísimo </expresiva> el pan de<(:)> / que era de las raciones // todo eso tenía mucho éxito / traían chorizos / traía<(:)>n / ¡cosas caseras! / para vender / y después / llevaban comestibles / llevaban cosas <suspensión voluntaria> </tipo = narrativo>

E.: de aquí <simultáneo> de<(:)> <suspensión voluntaria>

I.: (42:27) de aquí </simultáneo> de la ciudad / ¡claro! / <tipo = argumentativo> eso lo conozco yo mejor por / por la clase de tienda de<(:)> / de comercio que hemos tenido nosotros // y<(:)> / vivían de esa forma // <vacilación> yo veía una vida / cuando ahora se piensa ¿verdad? / entonces pues lo veía un poco<(:)> ¡más normal! / pero después lo piensas y digo <estilo directo> ¡hay que ver la vida / <énfasis> tan dura </énfasis> / para esas personas! </estilo directo>.

E.: sí pero<(:)> / era la vida que<(:)> <suspensión voluntaria>

I.: era la vida / ¡claro! / y además es que / <vacilación> yo creo que<(:)> // que casi todo el mundo <(m:)> / casi todas las personas mayores // mayores te digo eso / de los cuarenta años / casados / ya con hijos y eso (43:04) / eran <énfasis> duras </énfasis> / eran austeras / <(m:)> porque<(:)> / como habían pasado la guerra / tenían un miedo <énfasis> terrible </énfasis> a perder / lo que / ganaban a<(:)> / y querían recuperar // y entonces<(:)><[s]> <(m:)> / <vacilación> no querían gastar dinero y eran gente muy<(:)> / muy económica / era muy<(:)> / aunque tuviesen // <vacilación> ¡en mi casa pasaba eso! / mi padre <(m:)> quería siempre <(m:)> comprar fincas / comprar casas / comprar cosas <(m:)> (43:31) / porque lo que tenían miedo es ¡a la pobreza! / porque como <vacilación> habían perdido / casi todo el mundo tanto en la guerra / gente estupendamente y todo lo habían perdido / y vivían mal / y entonces tenían <énfasis> ese miedo </énfasis> / y quería<(:)>n / salir adelante / y y ¡y tener! / eso <vacilación> ¡casi todas las cosas las basaban en lo material! </tipo = argumentativo>.

<silencio>

E.: <simultáneo> ¡claro!.

I.: era era </simultáneo> era<(:)> / era na<[d]><[a]> más que la ilusión <énfasis> de tener </énfasis> // ¿comprendes? / ahora <simultáneo> ahora yo veo <cláusula no completa>

E.: <ininteligible> </simultáneo>.

I.: (43:58) que la diferencia es que ahora la ilusión de<(:)> / <corrección> ahora es de divertirse / ¡de vivir! / de<(:)> <vacilación> ¡yo qué sé! / de otras satisfacciones / y entonces <interrupción = E>

E.: ¡vivir bien!.

I.: ¡eso! / <vacilación> pero vivir bien / ¡y gastar lo que tienen! <fático = afirmación = E> / y ahora / <corrección> ¡y antes no! / antes era ahorrar.

E.: ahorrar.

I.: ahorrar / mi padre perdió hasta el dinero que tenía en el banco / ahorrado / <simultáneo> ¡todo! / con la guerra desapareció todo <suspensión voluntaria>

E.: <ininteligible> </simultáneo>.

I.: ¡claro! / se pierde todo.

- E.: pero ahora dices <estilo directo> ¿pa<[r]><[a]> perderlo en una guerra? / ja vivir <simultáneo> que son dos días! </estilo directo>.
- I.: ¡claro! / <tipo = argumentativo> y entonces </simultáneo> la gente se agarraba mucho a<(:)> al / a la tierra / decía <estilo directo> la tierra nunca<(:)> / ¡siempre está ahí! </estilo directo> / ¿comprendes?.
- E.: (44:31) ¡ya ves!.
- I.: ¡una casa también! / aunque también / ¡bueno! / <sic> la guerra también las casas las pueden destruir </sic> / pero ¡el campo! / todos tenían la pasión por el campo / por comprar fincas / por comprar / por eso antes <sic> tenían la gente </sic> tantas fincas / tanta<(:)><[s]> / eso le ha gustado siempre mucho porque ¡veían como una seguridad! / por si acaso pasaba / otra guerra <fático = afirmación = E> / otra cosa / como<(:)> habían tenido una experiencia </tipo = argumentativo> // a mi padre ¡claro! / no no estaba en ninguna cosa política ni nada / no tuvo ningún problema / pero como se parecía tanto a<(:)> mi tío (45:01) / y mi tío era político / pue<(:)><[s]> / porque ¡mi tío tuvo que estar escondido! <fático = admiración = E>.
- E.: <simultáneo> <ininteligible>.
- I.: <tipo = narrativo> y mi padre pue<(:)><[s]> </simultáneo> / una vez / estaba en la tienda // y<(:)> / después se lo contó / <vacilación> este señor que lo salvó a mi padre / se lo contó a mi padre / y<(:)> ¡claro! / como mi padre era una persona <vacilación> <énfasis> tan buena </énfasis> / ¡que lo quería todo el mundo tanto! / eso <vacilación> ¡para que veas que lo bueno siempre<(:)> / <vacilación> e<(:)><[s]>! / ¡es bueno para todo! / porque <vacilación> había tres personas / y estaban en la puerta diciendo <estilo directo> ¡no! / ¡es el hermano! </estilo directo> (45:33) / el que conocía más a mi padre decía <estilo directo> ¡es el hermano! </estilo directo> / dice <estilo directo> ¡no no! / ¡ese es el que buscamos! </estilo directo> // decía ese <estilo directo> ¡no no no no! / ¡ese es el hermano! </estilo directo> / ¡se parecían <expresiva> muchísimo </expresiva>! / mi tío era un poco má<(:)><[s]> / más <expresiva> gordito </expresiva> / <estilo directo> ese ese<(:)> / ¡no no no no! / ¡ese no! / ¡ese no es! / ¡que yo estoy seguro! / <vacilación> ¡pero es que lo conozco <expresiva> muchísimo </expresiva>! / y además <vacilación> le tengo que agradecer mucho / porque es una persona muy buena / que esto </estilo directo> / y salvó a mi padre de que se lo llevaran confundido <vacilación> con mi<(:)> / con mi tío / ¡y mi tío escondido! / en una finca que tenía.
- E.: (46:03) <ininteligible>.
- I.: porque ¡lo buscaban para matarlo! / ¡sí<(:)>! / allí todo el <vacilación> / en ese tiempo / en el momento que<(:)> / era alguno / <corrección> alguna cosa de política o<(:)> / o porque le tuviese antipatía por algo / o venganza de alguna cosa personal / ¡pues nada! / ¡se vengaba! </tipo = narrativo>.
- E.: tenían la oportuni<(:)><[d]> <suspensión voluntaria>
- I.: ¡claro! / tenían la oportunidad / ¡bueno! / eso ya me lo han contado ¿no? / yo eso no<(:)> / no lo he vivido eso / porque<(:)> / no sé si yo era recién nacida o había nacido <simultáneo> o no <cláusula no completa>
- E.: <ininteligible> </simultáneo>.
- I.: <vacilación> ¡o no había nacido! / pero ¡vaya! / me lo contaba mi<(:)> / mi padre y mi madre eso.
- E.: (46:32) ¡qué horror!.
- I.: sí<(:)> </planificación = coloquio> <suspensión voluntaria>
- E.: y ¿en tu tiempo libre qué te gusta hacer? / ¿cuáles son tus aficiones?.
- I.: ¡ah! / yo mis aficiones / es que<(:)> / como no me gustaba lo que hacía // pue<(:)><[s]> pues procuraba / ¡claro! / como estaba en la tienda y yo no quería <interrupción = E>

- E.: <planificación = coloquio> pero tú estuviste en el colegio mucho<(:)> <simultáneo> tiempo.
- I.: <tipo = narrativo> yo estuve </simultáneo> en el colegio / pero luego mi padre decía <estilo directo> ¡mira! / aquí hace falta para cobrar / no podemos estar despachando y cobrando </estilo directo> / hacía<(:)> / <corrección> y entonces puso una<(:)> / especie de<(:)> / <vacilación> garita así<(:)> <suspensión voluntaria>
- E.: como una caja.
- I.: (47:00) como una <expresiva> cajita </expresiva> así / y<(:)> <expresiva> pequeña </expresiva> / y entonces me puso a mí allí para yo cobrar / y <vacilación> y yo lo que quería era estudiar <término> magisterio </término> / ¡como mis amigas! / que estudiaron <término> magisterio </término> / y las monjas llamaron a mis padres / ¡ah! / mi padre decía <estilo directo> ¡no! / que hace falta en el negocio / y que ella es muy agradable para el negocio / y que<(:)> </estilo directo> / ¡y <estilo indirecto> que yo tenía que estar allí </estilo indirecto>! / y ya pue<(:)><[s]> / pero como aquello era obediencia ciega / para todo / pero entonces yo lo que hacía pue<(:)><[s]> cogía / la parte buena de lo que me había tocado / aunque no me gustaba / pero yo decía <estilo directo> ¡bueno! aquí ¿qué puedo hacer en los ratos libres? </estilo directo> (47:32) / pues leía mucha poesía<(:)> / leía muchos libros / me leía el periódico entero // y hacía<(:)> / dentro de lo de<(:)> / de lo que podía hacer / lo<(:)> / porque como <vacilación> <ininteligible> / digo <estilo directo> ¡bueno! / a ver si puedo en alguna hora / en dos horas </estilo directo> que había una academia de inglés cerca / <estilo directo> ¡por lo menos aprendo inglés! </estilo directo> / <sic> y iba </sic> / y al otro día <estilo directo> ¡no puedes salir! / ¡que hay <expresiva> muchísima </expresiva> gente! / ¡que hay mucho trabajo! </estilo directo> <fático = afirmación = E> / ya<(:)> / lo dejaba / todo lo que empezaba lo dejaba / <vacilación> iba para hace<(:)>r (48:01) / <corrección> para el baile<(:)> / que estaba la sección femenina entonces que<(:)> / había muchas profesoras para aprender a bailar / empecé // lo tuve que dejar / entonces todo lo que empezaba lo tenía que dejar / <estilo directo> ¡bueno! / pues voy a apren <palabra cortada> / a aprender a bordar / aunque no me apetece demasiado / pero<(:)> </estilo directo> / también estuve y lo dej <palabra cortada> / <corrección> ¡y lo tuve que dejar! / ¡todo! / <ininteligible> los padres marcaban una pauta / decían <estilo directo> esto tiene que ser así </estilo directo> / ¡sin preguntar! / y aquello tenía que ser así / la mayor // tenía que estudiar / ¡y mi hermana no quería estudiar! (48:30) / entonces mi hermana se iba // <vacilación> estaba en una academia aprendiendo <término> mecanografía </término> apren <palabra cortada> / <corrección> y / <vacilación> <sic> y iba </sic> también / después por la tarde también a otra academia / y hasta / <vacilación> y menos mal que era amigo de mi padre / y vino un día y le dice <estilo directo> ¡mira! que tu hija no<(:)> / ¡falta mucho! </estilo directo> / ¡y se iba con el novio a dar paseos por ahí! <risas = E, I> / y entonces yo decía <estilo directo> ¡papá! / pos que mi hermana se venga a la tienda y yo / ¡y yo hago esas cosas! </estilo directo> / <estilo directo> ¡no no no no! / ella tiene / <corrección> es la mayor y tiene que<(:)> / que hacer esto </estilo directo> (49:00) / y mi hermana la ponían a / <vacilación> a eso la po <palabra cortada> / <corrección> <vacilación> iba al <término> corte y confección </término> / iba<(:)> / y y / ¡fallaba en todas las cosas! / y no / ¡y no le apetecía! </tipo = narrativo>.
- E.: ¡claro! / no le <simultáneo> gustaba.
- I.: ¡no le <simultáneo> gustaba! / y además no solamente que no le gustaba / ¡a lo mejor le gustaba! / porque luego después mi hermana / ¡fíjate! / es muy inteligente y ha aprendido<(:)> <vacilación> / montones de cosas / pero<(:)> / ¡quería salir con su novio! / y estaba enamorada <risas = E, I> / ¡y quería <simultáneo> salir con él!.
- E.: y le apetecía más </simultáneo>.
- I.: (49:26) ¡y le apetecía aquello más! / y no se daba cuenta de que era su porvenir / y que tenía una ocasión / que la tenía que haber aprovechado / ¡y no lo hizo! / y y y / y <sic> asín </sic> era / <tipo = argumentativo> y el padre decía aquello / ¡y tenía que ser aquello! / <simultáneo> y como <cláusula no completa>
- E.: <ininteligible> </simultáneo> <interrupción = I>
- I.: y como yo tuve la equivocación de<(:)> de / <vacilación> de que yo / <vacilación> es que yo <(m:)> / cuando <(m:)> / tenía que hacer una cosa / yo siempre pensaba <estilo directo> de todas formas

¿para qué me voy a amargar la vida? / o la hago bien // o o / ¡o me niego a hacerla! </estilo directo> como <vacilación> veía que no tenía más remedio que hacerla / pues digo <estilo directo> ¡bueno! / ¡pues la voy a hacer con agrado! / la voy a hacer<(:)><[r]> ¡con alegría! </estilo directo> / entonces eso me perdió (50:00) / porque <vacilación> mi padre veía que yo servía para aquello / ¿comprendes? / y entonces / <ininteligible> yo hubiera estado allí disgustada y me hubiese negado y me hubiese<(:)> <suspensión voluntaria>

- E.: <ininteligible> hecho mal / hubieses cobrado de menos <suspensión voluntaria>
- I.: ¡eso! / pero <vacilación> / ¡pero como no lo hice! // pue<(:)><[s]> / pues eso no<(:)> / me perjudicó / sin darme cuenta me perjudicó </tipo = argumentativo>.
- E.: ¡claro! / ¡bueno! pero<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: una experiencia / <simultáneo> ¿para qué se va uno a acordar de<(:)>? </planificación = coloquio> <suspensión voluntaria>
- E.: y entonces ¿qué te gusta hacer </simultáneo> en tu tiempo libre?.
- I.: y en el tiempo libre pue<(:)><[s]> / lo que hacíamos las amigas era <interrupción = E>
- E.: ¡o ahora! / <simultáneo> lo que te gusta hacer ahora.
- I.: sí ¡no! / ¡ah! ¡bueno! / ahora ahora </simultáneo> ¡ah! / ¡bueno! / ahora me siguen gustando las <simultáneo> mismas cosas.
- E.: (50:35) leer libros </simultáneo>.
- I.: me sigue gustando leer / me sigue gustando el teatro / me sigue gustando el cine / y<(:)> / arrepentida de de de / <vacilación> de no haber / de no haber hecho una carrera después de / <corrección> cuando me casé / digo <estilo directo> ya que no lo pude hacer antes / ¡lo tenía que haber hecho después! </estilo directo> / y no lo he hecho / ¡y de eso sí me he arrepentido!.
- E.: ¡bueno! / pero<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: </tipo = argumentativo> lo que pasa es que / ¡yo qué sé! / la vida<(:)> / ¿tú sabes lo que me pasó? / ¿también a mí? / que estaba ta<(:)>n / <vacilación> tan sujeta / porque la verdad que cuando después lo piensas (51:03) / ¡estás oprimida! / porque es que a las nueve en casa / en la semana no puedes salir / na<[d]><[a]> más que sales un domingo <(m:)> // <(ts)> y además no solamente era libertad de<(:)> / de salir / ¡sino la libertad de todo! // de<(:)> / de hacer lo que tú quieres / <simultáneo> ¡de todo!.
- E.: <ininteligible> </simultáneo>.
- I.: ¡exactamente! / era la libertad de tu vida / de<(:)> / de tus aspiraciones / y de lo que a ti te gusta / entonces / tenía tantas ganas de / de liberarme / que digo yo <estilo directo> ahora lo que voy a hacer ¡vivir! / ¡vivir bien! </estilo directo> (51:30) / sin <sic> darme cuenta que <sic> vivir bien no e<(:)><[s]> / <(m:)> pasear ni esta<(:)><[r]> tranquila.
- E.: ¡bueno! / también <simultáneo> ¿no? / <ininteligible>.
- I.: sí<(:)> / pero pero ya lo hubiera </simultáneo> / <corrección> lo tenía que haber dejado / eso de vivir bien para más adelante / y haberme sacrificado un poco / aunque hubiese / <corrección> con dos / aunque tenía hijos / la cosa es que empecé yo<(:)> / <(m:)> que<(:)> empecé yo a<(:)> / <vacilación> ya para / <corrección> quería yo estudiar y quería el inglés y todo eso / cuando me quedé embarazada // y ya como tuve el embarazo un poco regular y todo eso ya pue<(:)><[s]> digo ya / <simultáneo> <vacilación> ya lo dejé / porque </tipo = argumentativo> <interrupción = E>
- E.: (52:02) ¿te quedaste embarazada muy pronto </simultáneo> después de casarte?.

- I.: <(m:)> es <simultáneo> que es que tuve es que tuve <interrupción = E>
- E.: <ininteligible> </simultáneo>.
- I.: ¡no! es que tu <palabra cortada> / ¡claro! / que tuve muchos problemas.
- E.: <planificación = coloquio> ¡claro! es que antes os casabais y en seguida <simultáneo> teníais hijos / <ininteligible>.
- I.: ¡claro! / sí ¡de momento! / ¡claro! / ¡de momento! / ¡claro! / ¡sí! ¡de momento! </simultáneo> pero como estaba en casa / pues tampoco tenía el problema de decir / ¡pues voy a evitar los hijos! / porque no puedo / ¡porque tengo que esperar un poco! // <tipo = argumentativo> entonces<(:)><[s]> / no había ningún problema // ¡claro! / <simultáneo> y además el <vacilación> el <cláusula no completa>
- E.: <volumen bajo> <ininteligible> </volumen bajo> </simultáneo>.
- I.: (52:28) hombre trabajaba más de la cuenta <risas = E> / pa<[r]><[a]> que la mujer estuviese en su casa muy tranquila / ¡y eso tampoco es así! / yo no estoy de acuerdo <vacilación> / pero eso que<(:)> / que tienes ganas de<(:)> / <vacilación> de estar / <corrección> de pasear de de<(:)> / de no tener un horario de / estaba yo cansada de / de haber trabajado / de haber estado tantos años sujeta a un horario y todo eso / porque como lo hice antes de tiempo / porque normalmente / todo el mundo en ese / <vacilación> <corrección> casi todas las chicas en ese tiempo / ¡tiene un horario! / pero también tiene una libertad / porque está en la calle / está con amigas / está estudiando / ¡tiene otro ambiente! <simultáneo> ¡comprendes?.
- E.: (53:03) ¡claro! </simultáneo>.
- I.: y entonces / después ya / tiene después / la otra etapa / del trabajo / ¡pero yo tuve la etapa del trabajo antes de tiempo!.
- E.: ¡claro!.
- I.: y entonces yo / yo pasé / a la etapa de / <vacilación> que tenía que haber pasado / <vacilación> por ejemplo con cincuenta años ¿no? / no empezar yo / con veintitantos años <observación complementaria = -s realizada> a / <vacilación> a querer tener esa / esa etapa de<(:)> / ¡de mi vida! </tipo = argumentativo>.
- E.: ¡claro!.
- I.: estaba<(:)>n / <vacilación> <simultáneo> cambiadas las cosas.
- E.: <ininteligible> </simultáneo> habías <simultáneo> trabaja<[d]>o mucho.
- I.: estaban cambiadas las cosas </simultáneo> / ¡mucho! / trabajábamos / ¡desde las nueve de la mañana hasta las diez de la noche!.
- E.: (53:31) ¡es mucho!.
- I.: sí.
- E.: es una <simultáneo> jornada muy larga.
- I.: ¡mucho! ¡mucho! </simultáneo> / ¡muy larga! / ¡ <expresiva> larguísima </expresiva>! // <fático = afirmación = I> ¡muy larga! / y<(:)> tenías media hora para comer nada más <fático = afirmación = I> // y en las fi <palabra cortada> / <corrección> y cuando había<(:)> / <(m:)> fiesta<(:)><[s]> o<(:)> / o algunos días de la semana / ¡ni poder ir a almorzar a casa siquiera! // en navidades tampoco podíamos ir a almorzar a casa / todas las navidades / <vacilación> como quince o veinte días antes de las navidades ¡o más! / ¡casi un mes! / sin poder ir a comer a casa.
- E.: (54:00) ¡claro!.

- I.: que era<(:)> una<(:)> / <vacilación> una vida / ¡pues eso! / muy<(:)> <suspensión voluntaria>
- E.: pues ¡claro! / te casaste <cláusula no completa>
- I.: sí.
- E.: y lo que te apetecía <cláusula no completa>
- I.: eso.
- E.: era irte con tu marido hasta la hora que<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: arreglarme / y disfruta<(:)><[r]> / y / <vacilación> y ver las navidades en la calle<(:)> / ver los escaparates de<(:)> / <tipo = argumentativo> ¡yo estaba muy sujeta todo el día! / ¡sí! / tenía un domingo / ¡pero solamente un domingo! / ¡nada más! / si saliamo<(:)><[s]> / <(m:)> que teníamos que hacer alguna compra / de un traje / de alguna cosa / pues eso un momento / ¡un <expresiva> ratito </expresiva>! // <estilo directo> ¡ay! / ¡que has tardado mucho! </estilo directo> <risas = E> // es que<(:)> / era una vida muy<(:)> / ¡muy coaccionada!
- E.: ¡claro! <fático = afirmación = I>.
- I.: (54:31) los padre<(:)><[s]> / y eso dicen que<(:)> / que si<(:)> / que si la / <corrección> el trauma de los hijos / con los padres / ¡yo no lo comprendo! / ¡cómo pueden tener trauma ahora! <risas = E> porque antes / si no los hemos tenido antes / y hemos despué<(:)><[s]> / después hemos cuidado a nuestros padres / y los hemos querido con locura / y los hemos mimado <risas = E> // <vacilación> tengo que buscar un artículo que / que viene ahora estupendo / que lo tengo ahí anotado para buscarlo / <(m:)> que / que<(:)> / de las abuelas / que / que han sido <énfasis> buenas hijas </énfasis> / ¡las abuelas de ahora! <cláusula no completa>
- E.: (55:02) sí.
- I.: ¡que son las de mi edad! / que han sido / <énfasis> muy buenas hijas </énfasis> / en general / ¡casi todas! // <(m:)> <énfasis> buenas madres </énfasis> / ¡y ahora son buenas abuelas! </tipo = argumentativo>.
- E.: ¡claro! <simultáneo> porque <ininteligible>.
- I.: y y </simultáneo> / y ya esa generación dice que desaparecerá / <vacilación> es que está muy<(:)> / está muy bien escrito / y no recuerdo exactamente / porque lo leí de paso así / y digo <estilo directo> ¡bueno! / ¡ya lo leeré! </estilo directo> / no quise cortar la página / porque había alguna cosa digo<(:)> <estilo directo> ¡vaya que le interese lo que viene detrás! </estilo directo> / y lo tengo que buscar para<(:)> / para leerlo bien / porque es que de verdad es así ¿eh? / yo creo que es una generación / <énfasis> la mía </énfasis> / que esa no<(:)> <interrupción = E>
- E.: (55:36) no se repite.
- I.: ¡esa no se va a repetir! / ¡yo pienso que no! / no porque sean peores las que<(:)> / <risas = E> las que vienen / ¡al revés! / pienso que es mejor <sic> a la mejor </sic> de preparadas y de todo ¿no? / pero <(m:)> / las circunstancias de la vida / que han sido así.
- E.: ¡claro! / vosotras ¡es verdad! / ¡habéis hecho lo que os han manda<[d]>o!.
- I.: ¡claro!.
- E.: sí.
- I.: y ha sido<(:)> / <vacilación> <corrección> y entonces <simultáneo> pues ha da<[d]>o la casualidad <interrupción = E>

- E.: ¡es bueno para los demás! </simultáneo> pero para <simultáneo> uno mismo <risas = E> <suspensión voluntaria>
- I.: (55:58) exactamente ¡sí sí! </simultáneo> / ¡sí! / <tipo = argumentativo> ¡muy buena para los demás! <(:)><[s]>! / ¡bueno! <(:)>! / <vacilación> quizás la satisfacción / <(m:)> que tú das / pero también recibes bastante porque <(:)> / <vacilación> casi siempre que / que das <(m:)> / <vacilación> es que muchas personas dices <estilo directo> ¡hay que ver lo que se sacrifica! </estilo directo> / y yo pienso que si / <vacilación> si tú estás haciendo aquello <énfasis> con amor </énfasis> <cláusula no completa>
- E.: ¡ah! / ¡claro!.
- I.: tú / ¡tú recibes más que das!
- E.: sí.
- E.: y entonces <(:)><[s]> / <énfasis> quizás </énfasis> / <vacilación> toda esa etapa de la vida / pues tú dices / <corrección> ¡bueno! / yo pienso <estilo directo> no hice lo que quería / ¡bueno! / pero yo obedecí a mis padre <(:)><[s]> / mis padres / si no hubiese sido una guerra continua / entonces yo hubiese sido una mala hija / para ellos </estilo directo> (56:35) / porque entonces una mala hija era cualquier cosa <risas = E, I> / no / no hacía falta hacer <vacilación> cosas terribles para ser mala hija / y <(:)> / y entonces pues tú / solamente por ver felices a tus padres // pues ¡también tú eras feliz! / decías <estilo directo> ¡bueno! / pues ¡esto lo tengo que hacer! </estilo directo> </tipo = argumentativo> / yo tuve una experiencia co <(:)>n / cuando tuve novio / <vacilación> de que <(:)> / <tipo = narrativo> que como él estaba estudiando / pues quería <(:)> salir / él los domingos se sentaba <palabra cortada> / <vacilación> <corrección> se levantaba (57:02) / y estaba más relajado / y entonces podía estudiar mejor / entonces decía <estilo directo> el sábado / estoy más cansado / y no estoy relajado para estudiar / entonces me apetece salir </estilo directo> / pero a mí no me <sic> dejaban de salir </sic> el sábado / y <(:)> // ¡y claro! / al no <sic> dejarme de salir </sic> pues era <(:)> / era un <(:)>n / ¡un problema! / y <vacilación> y estaba / <vacilación> estaba <(:)> ¡claro! / siempre nervioso / <simultáneo> <vacilación> <cláusula no completa>
- E.: (57:27) <ininteligible> </simultáneo>.
- I.: discutíamos / y entonces yo lo planteé / y digo <estilo directo> ¡mira! yo / no tengo ganas de <(:)> / de hacer infelices / ni a ti / ni a mis padres / ni a nadie / ni yo tampoco estar angustiada / ¡tú piénsatelo bien! // yo te quiero <expresiva> muchísimo </expresiva> / pero yo no puedo estar luchando con / <vacilación> <corrección> entre la espada y la pared / con mis padres y contigo / ahora mismo / estoy en una situación / que yo tengo que obedecer a mis padres / ¡porque las reglas son así! / y la vida ahora mismo es así / en un futuro <énfasis> pienso </énfasis> que será de otra forma </estilo directo> / ¡como así ha sido! / digo <estilo directo> pero ahora mismo es así // <vacilación> lo que tenemos que hacer es casarnos cuando <(:)> podamos / ¡que tampoco podemos precipitarnos! </estilo directo> / porque no había terminado su carrera ni tenía / su vida <(:)> solucionada ¿no? </tipo = narrativo>.
- E.: (58:05) ¡claro!.
- I.: ¡bueno! ¡sí! / estaba trabajando / pero tampoco queríamos que / <vacilación> <corrección> ¡siempre aspirábamos a más! <simultáneo> ¿no?.
- E.: a ahorrar </simultáneo> ¿no?.
- I.: ¡claro! / y <(:)> / y él también quería terminar su carrera <simultáneo> <ininteligible> <cláusula no completa>
- E.: ¡ah! ¡sí! </simultáneo>.
- I.: <tipo = narrativo> y entonces yo / yo dije <estilo directo> ¡tú piénsatelo! / cuando te lo pienses / pues tú <(:)> / ¡tú haz lo que quieras! // pero es / esto es lo que ahora mismo yo te planteo porque / yo no puedo <(:)> / estar con ese plan / de que tú quieres salir / que mi padre me regaña que / que esto </estilo directo> (58:32) / una vez salimos / y ¡claro! / como yo estaba en la tienda y digo

<estilo directo> ¡bueno! / ¡voy a arreglarme un poco! </estilo directo> mi padre <estilo directo> ¡no <sic> debes de salir </sic>! / porque ¡hay qué ver! </estilo directo> / ¡había mucho trabajo desde luego! / dice <estilo directo> ¡no <sic> debes de salir </sic> / porque hay mucho trabajo! </estilo directo> / ¡pero claro! yo también quería <vacilación> que que / <corrección> darle gusto a mi novio en que<(:)> / queríamos salir / ¡y era sábado! / digo <estilo directo> ¡por lo menos un sábado / voy a darle ese gusto de sali<(:)>r! </estilo directo> / y<(:)> fui a la casa / fijate si yo tenía tan poca costumbre de abrir la puerta de mi casa / que se me encasquilló la llave un poco (59:03) / y tuve que llamar a un cerrajero <cláusula no completa>

E.: ¡o<(:)>h!.

I.: y yo en vez de llamar a mi<(:)> / a mi padre o a mi madre / y decirle <estilo directo> ¡mira! que ha pasado esto </estilo directo> / pues yo cogí / estaba loca por salir <risas = E> / y por pasarlo bien que / llamo al cerrajero / fuerza la puerta / entro me arreglo y me voy / ¡pero la puerta se notaba que había sido forzada! // ¡sin decir nada y me voy! / ¡y me voy a pasear! / cuando volví / <expresiva> ¡uf! </expresiva> / ¡tú no te puedes hacer una idea lo que a mi me esperaba! / ¡lo que yo lloré aquella noche! / porque ¡claro! / pasaron un mal rato porque creían que es que habían robado </tipo = narrativo>.

E.: (59:35) ¡claro!.

I.: ¡y es que yo también fui una inconsciente! / porque <risas = E, I> / <corrección> pero yo decía <estilo directo> ¡bueno! / ¡si yo voy a decir esto no me <sic> dejan de salir </sic>! </estilo directo> / y esta oportunidad / ¡será la primera y la última! / ¡pero yo salgo!.

E.: ¡yo la aprovecho!.

I.: ¡yo la aprovecho! <risas = I> / cometí una estupidez / las cosas de la adolescencia y<(:)> / <vacilación> ¡y después ya no salí más! <risas = E, I> / ¡del mal rato que me dieron! <risas = E> / por eso te digo que es que era una vida ta<(:)>n / ¡tan distinta! / ¡<volumen bajo> tan distinta </volumen bajo> / por completo </planificación = coloquio>.

E.: (1:00:02) to <palabra cortada> / <vacilación> todas las niñas os teníais que retirar a la misma hora ¿no? <simultáneo> ¿o no?.

I.: ¡sí! </simultáneo> / sí / e incluso<(:)> / <sic> la que tenían </sic> ma<(:)>! / <corrección> ¡no sé! / <vacilación> pero ¿mis amigas? / ¡todas! / <vacilación> que estaban estudia<(:)>ndo / ¡todas! / <volumen bajo> claro </volumen bajo> <fático = afirmación = E> / <tipo = argumentativo> yo solamente<(:)> / la única ventaja que tenía sobre mis amigas que / <vacilación> esa ventaja no la quería yo tener / que yo hubiese querido estar con ellas mejor estudiando / que era que yo ¡claro! / mi padre <(m.):> / me daba todos los / <vacilación> los caprichos / lo<[s]> / en la austeridad que tenían entonces en a <palabra cortada> / ¡en aquellos tiempos! (1:00:32) / de que yo / me daba / <(m.):> el domingo el dinero para ir al mejor cine<(:)> / para merenda<(:)><[r]> / tenía muy buena ropa // ¡vivía <simultáneo> bien! </tipo = argumentativo> <cláusula no completa>

E.: ¡claro! </simultáneo>.

I.: ¡en ese aspecto! / mis amigas / como se sacrificaban los padres / <vacilación> porque / <corrección> por las circunstancias / por lo que fuera / te <palabra cortada> / y tenían que estu <palabra cortada> / <simultáneo> <corrección> y estaban estudiando y tenían que paga<(:)><[r]> <cláusula no completa>

E.: <ininteligible> </simultáneo>.

I.: <vacilación> tenían gastos con ellas // y / <vacilación> ¡yo era al revés! / a mí no me daban sueldo y<(:)> / pero ¡claro! / <simultáneo> tenían <cláusula no completa>

E.: <ininteligible> </simultáneo>.

I.: (1:01:00) tenían que compensarlo de alguna forma ¿no? / aunque no tenía un sueldo fijo ni nada / y<(:)> / entonces ellas no tenían dinero / y yo muchas veces las invitaba al cine a ellas // <fático = afirmación = I> <cláusula no completa>

- E.: ¡claro!.
- I.: porque ellas estaban siempre peor de<(:)> / <corrección> económicamente / en ese aspecto estaba<(:)>n / estaban peor.
- E.: <planificación = coloquio> ¡claro! / y tú tenías la ventaja <interrupción = I>
- I.: y yo tenía esa ventaja / que<(:)> / ¡claro! / a la larga no / no q <palabra cortada> / no que / <corrección> ¡no por eso han vivido ellas mejor que yo! // ¡yo he vivido mucho mejor que ellas! / <simultáneo> ¿comprendes?.
- E.: <ininteligible> </simultáneo>.
- I.: pero <(m.)> / pero a mí me hubiese gustado <simultáneo> más <suspensión voluntaria>
- E.: <ininteligible> </simultáneo> estudiar.
- I.: (1:01:31) ¡aunque no lo hubiese ejercido! / ¡fíjate! <fático = afirmación = E> / digo ¡bueno! / aunque no / <corrección> después por las circunstancias / ¡por lo que fuera<(:)>! / por no querer irme / <vacilación> afuera o<(:)> / o si me mandaban a algún pueblo / a algún sitio no<(:)> / no me hubiese querido<(:)> / <corrección> no hubiese querido ir / a mí me hubiese / <corrección> a mí sí me<(:)> / <corrección> ¡vaya! / por satisfacción de uno ¿no? </planificación = coloquio>.
- E.: ¡claro! <silencio> y tú ¿qué harías si te tocara la lotería?.
- I.: ¿qué haría? / pue<(:)><[s]> <interrupción = E>
- E.: mucho dinero.
- I.: ¡sí! / yo una vez / <(m.)> pensé / que me podía tocar la lotería / y<(:)> / y estuve haciendo cuentas / ¡y me faltaba dinero!.
- E.: (1:02:04) ¡ah! ¿sí? <risas = E, I>.
- I.: ¡y yo no me acuerdo la cantidad que puse! / porque eso hace tiempo que<(:)> / que lo pensé / porque<(:)> / <(m.)> casi siempre / ¡de verdad! / he pensa<[d]>o en los demás // ¡de verdad! / casi nunca en mí.
- E.: entonces ¿tú qué harías? <simultáneo> <ininteligible> <interrupción = I>
- I.: ¡no no! </simultáneo> es que yo <interrupción de la grabación>
- </texto>